

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 89 (1971)
Heft: 86

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Donnerstag 15. April 1971
Berne, jeudi 15 avril 1971

877

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang
89^e année

N° 86

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 86 Inhalt - Sommaire - Sommario

Ämtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung der Zusatzvereinbarung vom 1. Januar 1971 zum Gesamtarbeitsvertrag für das Maler- und Gipsergewerbe des Kantons Solothurn.

Teil-Ausverkauf.

Sycolan AG, Basel.

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

BRB über die Aenderung von Zuständigkeitsbestimmungen betreffend Verpfändung und Zwangsliquidation von Eisenbahn- und Schiffsverkehrsunternehmen. – ACF modifiant les dispositions relatives à la compétence dans le domaine de la constitution de gages sur les entreprises de chemin de fer et de navigation et de la liquidation forcée de ces entreprises.

Auftrag des Bundespräsidenten zur Schweizer Mustermesse 1971. – Appel du Président de la Confédération en faveur de la Foire suisse d'échantillons de Bâle 1971. – Appello del Presidente della Confederazione a favore della Fiera campionaria svizzera di Basilea 1971.

Marokko: Telefonverkehr. – Maroc: Correspondance téléphonique. – Marocco: Corrispondenza telefonica.

Ämtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce

Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

31. März 1971.
Holz-Bauelemente AG, in Dübendorf, Adresse: Im Trübacker 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 10. März 1971. Zweck: Fabrikation von Bauelementen aus Holz und verwandten Werkstoffen jeder Art und von Holzartikeln des täglichen Bedarfs auf eigene und fremde Rechnung; sie kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen und im Rahmen ihres Zwecks auch Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 lib. ert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Elsa Holz-Schneebeli, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

1. April 1971.
H. Künzli AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1970, S. 641). Statuten am 15. 2. 1971 geändert. Neue Firma: Künzli-Farben AG. Neue Umschreibung des Zwecks: Herstellung von und Handel mit Farben sowie Handel mit in der Malerbranche üblichen Materialien und Werkzeugen. Ist befugt, sich an gleichen oder verwandten Unternehmen zu beteiligen. Vertretungen dieser Branche zu übernehmen sowie Grundstücke zu erwerben und zu veräußern.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

31. März 1971.
AG für Wohnbauplanung der Industrie, in Muttenz, Vorbereitung und Projektierung eines Wohnbauprogrammes mit dem Ziele, Wohnungen zu günstigen Mietzinsen zu erstellen (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1970, S. 2034). Diese Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rheinfelden (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1971, S. 692) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

31. März 1971. Betriebsberatung.
Bowor AG, in Oberwil BL, Betriebsberatung und Betriebsorganisation für elektronische Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1970, S. 203). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Felix Keller, von Basel, in Oberwil BL. Er führt keine Unterschrift für die Gesellschaft.

31. März 1971. Immobilien.
Silo AG, in Reinaach BL, Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Verkauf von Grundbesitz usw. (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1967, S. 3241). Aus dem Verwaltungsrat sind Rudolf Eduard Kunz und Ernst Krebs ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt der bisherige Prokurist Ernst Meyer-Eisenring. Er zeichnet kollektiv zu zweien. Seine Prokura ist erloschen.

31. März 1971.
Stung, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Therwil (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1970, S. 848), mit Hauptsitz in Bern. Walter Buri wurde zum Vizedirektor ernannt und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Fred Brechbühler, von Huttwil BE, in Kehrsatz BE; Nelly Hof-

mann, von und in Bern; James Waeber, von und in Bern; Hans Rebsamen, von Zürich und Turbenthal ZH, in Flamatt FR, und Erich Spring, von Schüpfen BE, in Muri BE.

31. März 1971.
Stung, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Liestal (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1970, S. 848), mit Hauptsitz in Bern. Walter Buri wurde zum Vizedirektor ernannt und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Fred Brechbühler, von Huttwil BE, in Kehrsatz BE; Nelly Hofmann, von und in Bern; James Waeber, von und in Bern; Hans Rebsamen, von Zürich und Turbenthal ZH, in Flamatt FR, und Erich Spring, von Schüpfen BE, in Muri BE.

31. März 1971.
Wilhelm Brodbeck Aktiengesellschaft Portlandcementfabrik Liestal & Cementwarenfabrik Pratteln, in Liestal (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1970, S. 89). Die Unterschrift des Vizedirektors Edwin Schaufelberger ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Herbert Wigger, deutscher Staatsangehöriger, in Lausen.

31. März 1971.
Kutag, Kiesenumschlags A.G., in Thürnen, Handel mit und Verarbeitung von Sand und Kies usw. (SHAB Nr. 219 vom 18. 9. 1968, S. 2015). Das Rechtsdomizil befindet sich an der Gehrenstrasse 7b. Neues Verwaltungsdomicil: St. Alban-Anlage 46, Basel, c/o Franz Haniel AG.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

29. März 1971.
Drogerie Boekriet, Vera Gertrud Schwarz, in Schaffhausen. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Gertrud genannt Vera Schwarz, von Schaffhausen und Winterthur, in Schaffhausen. Betrieb der Drogerie Boekriet, Hochstrasse 239.

29. März 1971. Mercerie und Wolle.
Margrith Schrag, in Neuhausen am Rheinfall, Handel mit Mercerie- und Wollwaren (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1965, S. 939). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. März 1971. Verputzarbeiten.
Gitro G.m.b.H., in Neuhausen am Rheinfall, Ausführung von Gips- und Trockenverputzarbeiten usw. (SHAB Nr. 149 vom 26. 6. 1967, S. 2223). Laut öffentlicher Urkunde über die Geschäftsversammlung vom 12. Februar 1971 hat diese Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

29. März 1971.
Viehzüchtgenossenschaft Beggingen, in Beggingen (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1967, S. 32). Laut Beschluss der Generalversammlung vom 15. Januar 1970 hat diese Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

30. März 1971. Metzgerei.
W. Fey, in Schaffhausen. Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1970, S. 2842). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

30. März 1971. Aluminiumprodukte usw.
Willi Grob, Alurex AG, in Grub. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import, Export, Handel und Montage von und mit Fertig- und Halbfabrikaten, vorwiegend aus Aluminium; spezialisiert für den nachträglichen Einbau von Alurolläden, für Fassadenverkleidungen und Alu-Fertigwänden. An- und Verkauf von Mobilien, die zur Verbesserung von Industrie und Wirtschaft führen, Erwerb, Belastung und Veräußerung von Liegenschaften. Voll einbezahletes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Willi Grob», Riemern, Grub AR, gemäss Bilanz per 28. Februar 1971 und Sackeinlagevertrag vom 22. März 1971, wonach die Aktiven (Kassa, Postcheck, Debitoren, Materialvorräte, Einrichtungen, Fahrzeuge usw.) Fr. 71 964.85 und die Passiven Fr. 48 091.05 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 23 873.80 ergibt. Dieser Betrag wird dem Sackeinleger in Konto-Korrent geschrieben. Bekanntmachungen: SHAB. Mitteilungen: eingeschriebener Brief, sofern alle Aktionäre bekannt sind. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Willi Grob, von Mogelsberg, in Grub, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift. Ingrid Grob, von Mogelsberg, in Grub, wurde Einzelunterschrift erteilt. Geschäftsdomizil: Riemern.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

26. März 1971. Modell-Schreinerei, Holzwaren.
Ferdinand Morger-Oberholzer, in Wagen, Gemeinde Jona, Modell-Schreinerei und Holzwaren-Fabrikation (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1969, S. 876). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Morger AG», in Jona.

26. März 1971. Schreinerei, Innenausbau.
Morger AG, in Jona a. SG. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 26. März 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Schreinerei, Fabrikation von und Handel mit Möbeln und Zubehör aller Art sowie Innenausbau und Erwerb und Verleihung einschlägiger Patente und Verfahrensrechte. Aktienkapital: Fr. 130 000, eingeteilt in 130 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Sackeinlagen von Fr. 4000 und durch Bareinzahlung von Fr. 126 000 voll lib. ert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sackeinlagevertrag vom 26. März 1971 und Uebernahmehilfsvertrag per 30. September 1970 von der Erbengemeinschaft des Ferdinand Morger, in Wagen, Gemeinde Jona, den Geschäftsbetrieb der bisherigen Einzelfirma «Ferdinand Morger-Oberholzer», in Wagen, Gemeinde Jona, mit sämtlichen Aktiven von Fr. 1 336 646.84 und Passiven von Fr. 1 332 082.45 zum Uebernahmepreis von Fr. 4564.39, wovon Fr. 4000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder: Walter Weibel, von Effingen AG, in Nendeln FL, Präsident; Josef Morger, von Eschenbach SG, in Jona, Vizepräsident und Delegierter, und Willi Gläser, von Melligen AG, in Baden. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Wagen.

26. März 1971.

Calor Installations AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. März 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Projektierung und Ausführung von Heizungs- und Lüftungsinstallationen, Öl- und Gasfeuerungen sowie Handel mit einschlägigen Apparaten und Bestandteilen. Die Gesellschaft kann im Rahmen des Gesellschaftszwecks Liegenschaften erwerben, veräußern, mieten und vermieten oder pachten und verpachten. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welches mit Fr. 50 000 lib. ert ist. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehr Mitglieder: Roman Arni, von Bibern SO, in Zollikoberg, Gemeinde Zollikon ZH, Präsident; Roswitha Federspiel-Billwiller, von St. Gallen und Zürich, in Wattwil, sowie Johannes Billwiller, von St. Gallen und Zürich, in St. Gallen, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Christoph Federspiel, von Italien, in Wattwil. Geschäftsdomizil: Goethestrasse Nr. 27.

29. März 1971. Druckaufträge.
Alldruck AG, in St. Gallen. Uebernahme und Ausführung von Druckaufträgen jeder Art usw. (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1970, S. 1161). An der Generalversammlung vom 29. März 1971 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 140 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 60 neuen, voll einbezahletes Namenaktien zu Fr. 1000. Voll lib. ertiertes Grundkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die übrigen Änderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht. Georg Fleig, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Jacques Brugger, von und in Gais; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Hugo Henkel, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

Graubünden – G. isons – Grigioni

30. März 1971.
Immobiliare Lumbreda S.A., in Roveredo. Con statuto in data 26 marzo 1971 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: l'acquisto, la costruzione e la gestione di alberghi ristoranti e bar; la compra, la vendita, la costruzione e locazione, nonché la gestione di beni immobili e condomini, la partecipazione ad imprese commerciali e industriali, operazioni finanziarie. Il capitale sociale è di Fr. 500 000, diviso in 500 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberato. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione da uno o più membri. Amministratore unico è Dr. Giacomo Ghezzi, da Lamone, in Cadempino, con firma individuale. Recapito: presso Mario Tonella.

30. März 1971.
Gebr. Grüter, Central- und Parsengarage AG, in Davos-Platz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1971, S. 562). Neuer Verwaltungsrat ist Hermann Beneker, von Arvigo, in Davos; er zeichnet einzeln. Seine Prokura ist erloschen.

30. März 1971. Drogerie usw.
H. R. Stebler, in Chur, Drogerie-Parfumerie (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1969, S. 1177). Neues Domicil: Quaderstrasse 8.

30. März 1971. Beteiligungen.
Berosta Holding AG, in St. Moritz, Beteiligungen aller Art usw. (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1971, S. 743). Alfred Verdieri ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

30. März 1971. Partecipazioni, immobili.
Monfipar AG, in Coira. Con statuti di data 25 marzo 1971 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere, nonché l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili sia in Svizzera che all'estero. Il capitale sociale è di Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC. Consiglio di amministrazione da uno a cinque membri. Amministratore unico è Dr. Elbio Gada, da ed in Giubiasco, con firma individuale. Recapito: c/o Schweizerische Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.

30. März 1971.
Milchproduzentengenossenschaft Igis-Landquart und Umgebung, in Igis (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1963, S. 2122). Dr. Andrea Scicchetti, Präsident; Gottlieb Kälin, Vizepräsident (Aktuar, und Josef Mayer, Beisitzer, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Heinrich Günthart, Beisitzer, ist nun Aktuar. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Hans Wullschlegler, von Zofingen, in Igis, als Präsident; Peter Bärtsch, von Saas i. Pr., in Maienfeld, als Vizepräsident, und Martin Klaas-Zindel, von Jenaz, in Landquart, Gemeinde Igis. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Vorstandes.

31. März 1971. Beteiligungen usw.
Valoriana AG, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1966, S. 2030). Richard Schait ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift je zu zweien gewählt: Willi Egli, von Dürnten ZH, in Zürich, und Franz-Karl Huber, von Schübbach SZ, in Thalwil, deren Prokura sowie jene von Johann Zurbuchen ist erloschen. Neu wurde Kollektivprokura je zu zweien erteilt an: Armin Fässler, von Appenzel, in Zürich; Robert Kemmler, von Eschenbach SG, in Zürich; Eugen Senn, von Hittnau ZH, in Zürich; Benedikt Schönbächler, von und in Einsiedeln; Eduard Stalder, von Weggis und Greppen LU, in Gockhausen/Dübendorf ZH; Hansjörg Kläui, von Winterthur, in Effretikon ZH; Walter Behnke, deutscher Staatsangehöriger, in Adliswil, und Josef Burkart, von Menznau LU, in Ebikon LU.

Aargau – Argovie – Argovia

29. März 1971.
MINERVA Baugesellschaft, in Baden, Beschaffung von würdigen Wohngelegenheiten für Genossenschafter und eventuell weitere Interessenten, Genossenschaft (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1967, S. 321). Ueber diese Genossenschaft ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Baden vom 6. Februar 1969 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Beschluss vom 20. März 1969 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Firma wird in Anwendung von Art. 66, Abs. 2, HRV. von Amtes wegen gelöscht.

29. März 1971. Mähdscherei, Zimmerei usw.
Tanner AG, bisher in Bern (SHAB Nr. 304 vom 31.12.1962, S. 3746). An der Generalversammlung vom 29. Juni 1970 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Etzgen, mit Domizil bei Karl Pulver-Zybach, Rheintalstrasse 49 (Motel «Zur Sonne»), beschlossen. Die ursprünglichen Statuten sind am 18. Dezember 1953 errichtet und am 21. Januar 1954, 10. Februar 1955, 10. Januar 1956 und 8. Mai 1956 geändert worden. Zweck: Betrieb einer Mähdscherei, Betrieb mit anderen landwirtschaftlichen Maschinen und Fahrzeugen, Handel mit Maschinen aller Art, Betrieb einer Zimmerei und Schreineri und allen damit im Zusammenhang stehenden Arbeiten, An- und Verkauf von Grundstücken, sowie Erstellung von und Handel mit Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich ferner an anderen Unternehmungen beteiligen und kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert und eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Das bisherige Mitglied Hans Rudolf Tanner ist infolge Rücktritts aus der Verwaltung ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neues, einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Karl Pulver-Zybach, von Rümligen BE, in Etzgen.

29. März 1971. Markier-, Bedruckungsmaschinen usw.
Memmel Marking AG, in Wettingen, Vertrieb von Markier- und Bedruckungsmaschinen und -apparaten aller Art, Handel mit Stempeln aller Art usw. (SHAB Nr. 3 vom 6.1.1970, S. 22). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung eingegangen ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

29. März 1971. Bedruckungsmaschinen usw.
TRC Machine Company Ltd., in Wettingen, Fabrikation von Bedruckungsmaschinen und Apparaten aller Art, Konstruktion von mechanischen Spezialanlagen aller Art usw. (SHAB Nr. 301 vom 24.12.1969, S. 2958). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung eingegangen ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

29. März 1971. Grundstücke, Liegenschaften usw.
BIVA AG, bisher in Lenzburg, Erwerb von Grundstücken, Erstellung von Liegenschaften, Handel mit Immobilien und Verwaltung von Anlagevermögen (SHAB Nr. 289 vom 10.12.1969, S. 2840). An der Generalversammlung vom 22. Februar 1971 wurde die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Wettingen, Seminarstrasse 71, beschlossen. Gleichzeitig wurden die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in 500 Namenaktien zu Fr. 100 umgewandelt, so dass das Grundkapital von Fr. 295 000 nun in 2950 Namenaktien zu Fr. 100 eingeteilt ist. Die Statuten wurden dementsprechend revidiert. Ferner wurde als weiteres, kollektiv zu zweien unterschreibsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates gewählt: Franz Gratwohl-Zumsteg, von Niedervil AG, in Lenzburg. Das Mitglied Otto Fretz heisst Otto Fretz-Vogt und wohnt nun in Hunzenschwil AG.

29. März 1971.
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Berikon, in Berikon (SHAB Nr. 3 vom 5.1.1967, S. 35). Der Vizepräsident Adolf Koch ist aus dem Vorstande ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Zum neuen Vizepräsidenten wurde der bisherige Beisitzer Fritz Stucki, von Konolfingen BE, in Widen AG, ernannt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

29. März 1971.
HEB Tiefbau AG, in Kaiseraugst, Übernahme und Ausführung von Tiefbauarbeiten, Beteiligung an ähnlichen Unternehmen (SHAB Nr. 176 vom 31.7.1970, S. 1747). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert. Die Präsidentin des Verwaltungsrates, Heidi Tiedemann, heisst infolge Verheiratung Heidi Baumann-Tiedemann, ist in Oberentfelden AG heimatberechtigt und wohnt nun in Basel.

29. März 1971. Möbel.
Nyffeler & Jördi A.-G., in Strengelbach, Herstellung und Vertrieb von Möbeln und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 259 vom 5.11.1969, S. 2550). An der Generalversammlung vom 11. März 1971 wurde die Erhöhung des Grundkapitals von bisher Fr. 600 000 durch Ausgabe von 300 weiteren, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 900 000 beschlossen. Ferner wurden die Statuten teilweise revidiert. Inbezug auf den publikationspflichtigen Inhalt sind folgende Änderungen eingetreten: Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 900 000, ist voll liberriert und eingeteilt in 900 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern.

29. März 1971. Holz.
Hans Schafroth, in Möhlin, Sägerei und Holzhandlung (SHAB Nr. 234 vom 6.10.1938, S. 2139). Der Firmainhaber Hans Schafroth heisst Hans Schafroth-Witthlin. Die Natur des Geschäftes ist nun folgende: Handel mit Rund- und Schnittholz. Geschäftsadresse: Zeiningerstrasse 359.

29. März 1971.
Robert Schafroth Sägerei & Holzhandlung 4313 Möhlin, in Möhlin, Zeiningerstrasse 359. Inhaber dieser Firma ist Robert Schafroth-Vogel, von Röhnbach im Emmental, in Möhlin, Betrieb einer Sägerei und Handel mit Holz.

29. März 1971. Vieh, Fleisch usw.
Bell A.G., Zweigniederlassung in Baden, Ankauf von Vieh und Fleisch aller Art (SHAB Nr. 70 vom 25.3.1971, S. 702). mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Roger Braser, von Châbles FR und Basel, in Basel, und Ernst Weiss, von und in Basel.

29. März 1971.
Innu-Bau Gesellschaft mit beschränkter Haftung, in Wohlen, Baubetreuung und Baumaterialienhandel, ferner Ausübung der Holdingtätigkeit und Besorgung von Vermögensverwaltungen (SHAB Nr. 304 vom 29.12.1967, S. 4268). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRV von Amtes wegen gelöscht, (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 19. März 1971).

29. März 1971. Bettfedern.
A. Gidón & Cie. A.G., in Baden, Verarbeitung von und Handel mit Bettfedern (SHAB Nr. 99 vom 30.4.1969, S. 973). Das Mitglied der Verwaltung, Max Müller, ist nun auch Bürger von Zürich. Die Prokura von Werner Schmid ist erloschen.

29. März 1971.
Femaco Immobilien AG, in Wohlen, Obere Farnbühlstrasse 5. Neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 19. März 1971. Zweck: Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften sowie Errichtung von Bauten aller Art im In- und Ausland. Sie kann sich auch an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 500 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Präsident: Hans G. Fehrmann-Sailer, von Boniswil AG, in Wohlen AG; Mitglied: Maria Fehrmann-Sailer, von Boniswil AG, in Wohlen. Sie führen Einzelunterschrift.

29. März 1971.
Femaco Rohstoffe AG, in Wohlen, Handel in erster Linie mit Rohstoffen sowie mit Industrieprodukten aller Art (SHAB Nr. 59 vom 12.3.1969, S. 553). Neue Geschäftsadresse: Obere Farnbühlstrasse 5.

30. März 1971. Textilien.
Stropeel AG, in Untersiggental Fabrikation von Faden, aber auch von anderen Erzeugnissen aller Art der Textilindustrie

usw. (SHAB Nr. 188 vom 14.8.1967, S. 2729). Kollektiv-Prokura zu zweien ist erteilt worden an: Johann Frei, von Diepoldsau SG, in Würenlingen-Siggental Station.

30. März 1971. Radio-, Fernsehapparate usw.
Wyder AG Wettingen, in Wettingen, Handel mit Radio- und Fernsehapparaten, Grammophonplatten und den dazugehörigen Bestandteilen (SHAB Nr. 235 vom 8.10.1969, S. 2315). Die Prokura von Josef Frank ist erloschen. Der Prokurist Josef Baumgartner wohnt nun in Untersiggental AG.

30. März 1971.
Confiserie Tea-Room Allenspach Hans 4663 Aarburg, in Aarburg, Bahnhofstrasse 64. Inhaber dieser Firma ist Hans Allenspach-Fontana, von Schweizsholz TG, in Aarburg. Betrieb einer Confiserie mit Tea-Room.

30. März 1971. Tafelbestecke usw.
O. Reut, bisher in Tägerig, Verkauf von Tafelbestecken aus Chromnickelstahl, ferner von Porzellanservices und Glaswaren (SHAB Nr. 232 vom 5.10.1965, S. 3105). Diese Firma wird auf Begehren des Inhabers, der das Geschäft mit nummehrigen Sitz in Bättistien, Kleindöttingen, Rheinpark 514, in reduziertem Umfang, ohne Eintragspflicht (Art. 54 HRV), weiterführt, gelöscht.

30. März 1971. Elektrofachgeschäft.
Hans Born AG, in Aarburg, Elektrofachgeschäft, Installation elektrischer Einrichtungen, elektrischer Tableaubau usw. (SHAB Nr. 14 vom 19.1.1965, S. 205). Als neues Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Reinhard Hoel, er führt anstelle der bisherigen Kollektivprokura nun Einzelprokura. Das bisherige Mitglied Hans Born-Hasler ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

30. März 1971. Chemisch-technische Produkte.
SURSAG AG, in Küttingen, Vertrieb von chemisch-technischen Produkten (SHAB Nr. 133 vom 10.6.1968, S. 1232). Einzelprokura ist erteilt worden an Alois Zürcher, von Zürich und Menzingen ZG, in Zuzwil SG.

30. März 1971.
K. Schmid & Co. Verkaufsförderung und Dekorationen, in Wettingen, Durchführung verkaufsfördernder Massnahmen aller Art, vornehmlich Ausführung von Dekorationen und Ausstellungen usw. (SHAB Nr. 223 vom 24.9.1970, S. 2164). Das Unterschriftsrecht des Geschäftsführers Christian Jakob-Sigrist ist erloschen; er bleibt Kommanditär. Neue Geschäftsadresse: Landstrasse 41.

30. März 1971.
Ad. Ig. & Sohn, Möbelhaus. Muri, in Muri, Möbelhandel, Tapezier- und Polsterwerkstatt, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 11.6.1965, S. 1833). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Adolf Ig-Mandl aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Peter Ig-Rösch im Sinne von Art. 579 OR unter der Einzelfirma Ig Möbelhaus 5630 Muri fortgesetzt. Geschäftsadresse (infolge behördlicher Umbenennung): Luzernerstrasse 766.

30. März 1971. Kunststoffartikel.
Symaly AG, in Lenzburg, Herstellung von und Handel mit Formteilen und anderen Artikeln aus Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 289 vom 10.12.1970, S. 2814). Zum Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Georg Weber, nun in Zürich wohnhaft. Seine Prokura ist damit erloschen.

30. März 1971.
Wey Elementbau AG, Villmergen, in Villmergen, industrielle Herstellung und Verkauf von Beton-, Stahlbeton- und Spannbetonbauteilen usw. (SHAB Nr. 11 vom 15.1.1971, S. 105). Der Prokurist Paul Meyer-Schmid wohnt nun in Bütikon AG.

30. März 1971.
Verlag Mission für das volle Evangelium, in Baden, Ausbreitung des vollen Evangeliums durch Herausgabe und Verkauf von Schriften und Büchern. Verein (SHAB Nr. 239 vom 12.10.1966, S. 3210). An der Mitgliederversammlung vom 26. Mai 1970 wurden die Statuten teilweise revidiert. Inbezug auf den publikationspflichtigen Inhalt ist folgende Änderung eingetreten: Der Name des Vereins lautet neu: **Dynamis-Verlag (vormals Verlag Mission für das volle Evangelium)**.

30. März 1971. Eisenwerk usw.
Ferrowohlen A.G., in Wohlen, Betrieb eines Eisenwerkes. Fabrikation, Vertrieb von und Handel mit allen mit dem Betrieb eines Eisenwerkes im Zusammenhange stehenden Produkten usw. (SHAB Nr. 188 vom 14.8.1967, S. 2729). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden: Dr. rer. pol. des. Michael Stratihiou; seine bisherige Prokura ist damit erloschen.

30. März 1971. Möbel, Teppiche usw.
Guido Dubler, in Arni-Islisherg, Handel mit Möbeln, Teppichen, Bettinhaln und Polstermöbeln (SHAB Nr. 13 vom 17.1.1957, S. 165). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. März 1971.
Peklome-Atelier Opti-Plan Heike Kuttler Mutschellen, in Widen. Betrieb eines Reklameteiles. Gestaltung und Ausführung von Schildern, Schriften, Reklamen, Bautafeln und Orientierungsplänen (SHAB Nr. 41 vom 19.2.1968, S. 361). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

30. März 1971.
Reklameteiler und Malergeschäft OPTI-PLAN Helmut Kuttler, in Widen, Belikerstrasse 156 (Post Mutschellen). Inhaber dieser Firma ist Helmut Kuttler-Neumann, deutscher Staatsangehöriger, in Widen-Mutschellen AG. Einzelunterschriftsberechtigt ist ferner Heike Kuttler-Neumann, deutsche Staatsangehörige, in Widen-Mutschellen AG (Ehefrau des Firmainhabers). Betrieb eines Reklameteiles und Schriftenateliers sowie eines Malergeschäftes, Gestaltung und Ausführung von Schildern, Schriften, Reklamen, Bautafeln, Orientierungsplänen und Bauplänen.

30. März 1971. Textilwaren.
Georges Chiarello A.G., in Rheinfelden, Fabrikation von, Handel mit und Vertretung von Textilwaren (SHAB Nr. 55 vom 7.3.1967, S. 821). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Egon Schwarz, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden AG. Neue Geschäftsadresse: Theodorhofweg 22.

30. März 1971.
Horta Generalunternehmung AG Aarau, in Aarau, Übernahme und Durchführung von Generalunternehmeraufträgen (SHAB Nr. 180 vom 5.8.1970, S. 1780). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Willy Walser, von Wisen SO, in Unterentfelden AG.

30. März 1971. Normierte Bauelemente usw.
J. Wernle AG, in Küttingen, Fabrikation und Handel mit normierten Bauelementen, insbesondere Einbauelementen und Fenstern ist erteilt worden an: Werner Boos, von Amden SG, in Küttingen-Rombach, und Robert Hongler, von Berneck SG, in Unterentfelden AG.

30. März 1971.
Suhre-Immobilien AG, in Buchs, Ankauf und Verkauf sowie Verwaltung, Vermittlung von Liegenschaften (SHAB Nr. 164 vom 16.7.1968, S. 1546). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Jürg Böhl, von Uster ZH, in Aarau.

30. März 1971.
Ernst Imhof Rest., Bäckerei-Konditorei Rombach b/Aarau, in Küttingen, Restaurant, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 17 vom 21.1.1949, S. 207). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

30. März 1971.
Drogerie M. Kuhn vorm. J. Widmer & Co., in Brugg, Drogerie (SHAB Nr. 65 vom 19.3.1962, S. 826). Die Firma lautet neu: **City-Drogerie M. Kuhn Brugg**. Die Natur des Geschäftes ist nun folgende: Betrieb einer Drogerie mit Parfümerie; ferner Handel mit Farbwaren, Einzelunterschrift ist erteilt an Annelies Kuhn-Frei, von Aarau, in Brugg (Ehefrau des Firmainhabers). Neue Geschäftsadresse: Bahnhofplatz 7.

30. März 1971. Photolitho.
Atelier Max Meier & Co., in Küttingen, Betrieb eines Photolithotheaters, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 4.1.1971, S. 3). Diese Gesellschaft hat sich infolge Überganges des Geschäftes gemäss Bilanz per 31. Dezember 1970 und Sacheinlagevertrag vom 12. März 1971 an die neue Firma «Max Meier AG», in Küttingen, aufgelöst und ist liquidiert. Die Firma ist erloschen.

30. März 1971. Reprotechnisches Institut.
Max Meier AG, in Küttingen, Rain-Rieden 1018. Neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten und der Gründungsurkunde: 12. März 1971. Zweck: Betrieb eines reprotochnischen Institutes. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Uebernahme von Aktiven im Betrage von Fr. 146 324.85 und Passiven von Fr. 41 341.10 gemäss Bilanz per 31. Dezember 1970 und Sacheinlagevertrag vom 12. März 1971 der Kollektivgesellschaft «Atelier Max Meier & Co.», in Küttingen. Von dem dem Aktivenüberschuss entsprechenden Kaufpreis von Fr. 104 983.75 werden Fr. 100 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: zwei oder mehrere Mitglieder. Präsident: Max Meier-Schöb, von Boswil AG, in Rohr AG; Mitglieder: Kurt Suter-Jenzer, von Kolliken AG, in Erlinsbach AG, und Gilbert Moser-Solenthaler, von Remigen AG, in Aarau. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

30. März 1971.
Otto Fretz Immobilien und Verwaltungen, in Lenzburg, An- und Verkauf von Liegenschaften, Verwaltung von Liegenschaften und Beteiligung an Unternehmungen ähnlicher Art (SHAB Nr. 271 vom 19.11.1970, 2639). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

30. März 1971. Liegenschaften, Inkasso.
Otto Fretz Geschäftsförderung Lenzburg, bisher in Lenzburg, Vermittlung von und Handel mit Grundstücken und Liegenschaften, Inkasso von Forderungen (SHAB Nr. 64 vom 18.3.1970, S. 605). Diese Firma hat ihren Sitz nach Wettingen, Seminarstrasse 71, verlegt und lautet neu: **Otto Fretz Geschäftsförderung Wettingen**. Die Unterschriftsrechte von Hans Zemp und Manfred Bysäth sind erloschen.

30. März 1971. Nutzfahrzeuge, Baumaschinen usw.
Alfred Hodel AG, Rohr, in Rohr, Handel mit und Reparaturen, Revisionen und Umbauten von Nutzfahrzeugen, Baumaschinen und Personenwagen usw. (SHAB Nr. 126 vom 3.6.1970, S. 1279). Der Präsident Alfred Hodel-Steinmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und zum Direktor ernannt worden, wie bisher Einzelunterschrift führend. Ferner ist das Mitglied Hedwig Hodel-Steinmann aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurden gewählt: Herbert C. Stüber-Voss, von Zürich, in Küssnacht ZH, als Präsident; Robert Herz-Ischi, von Winterthur, in Zollikon-Zollikoberg ZH, als Vizepräsident, sowie Helmut Hirzel-Fleischer, von Winterthur, in Adliswil ZH, und Dr. oec. publ. Peter Stüber-Gastinger, von Zürich, in Zollikon ZH, als Mitglieder. Präsident und Vizepräsident führen Einzelunterschrift, die beiden übrigen Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien.

30. März 1971.
Fasler-Druck AG, in Aarau, Ausführung von mit dem Druckgewerbe zusammenhängenden Arbeiten, wie Photodruck, Offsetdruck und Vervielfältigungen usw. (SHAB Nr. 152 vom 3.7.1963, S. 1944). Der Präsident Hans Fasler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Walter Widmer-Wälchli ist nun einziges Mitglied der Verwaltung.

30. März 1971.
Elcalor A.-G., Fabrik für elektro-thermische Apparate, in Aarau, Fabrikation und Verkauf elektro-thermischer Apparate sowie von Artikeln jeglicher in der Fabrikation passender Art (SHAB Nr. 116 vom 22.5.1967, S. 1735). Das bisherige einzige Mitglied Dr. Peter Hefti-Spoerry ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt auch künftig Einzelunterschrift. Als neues, nicht unterschreibsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Ernst Mühlethaler-Fehlmann. Sein bisheriges Unterschriftsrecht als Direktor ist erloschen. Zum neuen Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Friedrich Zweifel, von Glarus, in Schönenwerd SO, und zum stellvertretenden Direktor Hans Maurer, der nun ebenfalls kollektiv zu zweien unterschreibsberechtigt und dessen Prokura damit erloschen ist. Zum Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Max Schaeppi, von Oberrieden ZH, in Buchs AG, und Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Emanuel Geismann, von Häglingen AG, in Aarau. Der Prokurist Peter Moser wohnt nun in Küttingen AG.

30. März 1971. Maschinen, Anlagen.
Chemica A.G., in Wohlen, Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Anlagen für Kunststoffe und Chemie, Handel mit einschlägigen Produkten (SHAB Nr. 105 vom 7.5.1969, S. 1041). Der Delegierte Alois Renz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Sein Unterschriftsrecht sowohl als Delegierter als auch als Direktor ist erloschen. Ferner ist das Mitglied Gerrit Jan Hemmink ebenfalls aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Jacob de Kan, niederländischer Staatsangehöriger, in Wohlen AG. Die Prokuren von Ernst Fähr, Rudolf Hübscher-Meyer und Georg Lüthy-Renz sind erloschen.

30. März 1971. Fernseh-, Radioantennen.
Dipola AG, in Wettingen, Konstruktion und Installation von Fernseh- und Radioantennen auf dem Gebiete der Schweiz usw. (SHAB Nr. 105 vom 7.5.1969, S. 1041). Das Mitglied Ernst Burri ist aus der Verwaltung ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neues einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Ernst Wyder-Killer, von Riggsberg BE, in Wettingen.

31. März 1971. Hoch- und Tiefbauten usw.
BPA-Aktiengesellschaft Rheinfelden, in Rheinfelden, Planung und Bauausführung von Hoch- und Tiefbauten aller Art, Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen (SHAB Nr. 300 vom 22.12.1967, S. 4205). Der Präsident Dr. jur. Oskar Bättler und das Mitglied Markus Schwander sind infolge Rücktritts aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neue, kollektiv zu zweien unterschreibsberechtigte Mitglieder wurden gewählt: Maria Baldera, von Trub BE, in Zollikon-Zollikoberg ZH, als Präsidentin; Paul Stoller, von Kandergrund BE, in Zürich, und Friedrich Böck, deutscher Staatsangehöriger, in Dagersheim (Bundesrepublik Deutschland).

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

3. März 1971. Maschinen usw.
Combina AG, in Egnach, Herstellung von und Handel mit Maschinen, Bau, Kauf oder Verkauf von Immobilien (SHAB Nr. 258 vom 4.11.1969, S. 2534). In der Generalversammlung vom 16. Fe-

bruar 1971 wurde das Grundkapital von Fr. 100.000 auf Fr. 420.000 erhöht durch Ausgabe von 320 durch Verrechnung voll liberierter Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist nun in 420 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Hans Künzler, bisher einziges Verwaltungsratsmitglied, ist jetzt Präsident. Er führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift mit je einem weiteren Verwaltungsratsmitglied. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Walter Ackermann, als Vizepräsident, und Ernst Ackermann, als Mitglied, beide von Hefenhofen, in Neuhausgach. Sie zeichnen kollektiv mit dem Präsidenten.

31. März 1971.

Kieshändler GmbH, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. März 1971 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Handel mit Kies; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20.000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 10.000 sind Otto Sprenger, von Tutwil, und Willi Dür, von Untereggen SG, beide in Kreuzlingen. Die beiden Stammeinlagen sind zur Hälfte einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Beide Gesellschafter führen als Geschäftsführer Einzelunterschrift. Domizil: Löwenstrasse 20.

31. März 1971.

Elektro-Sigma AG, in Steckborn (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1970, S. 1682). Alfons Länzinger, Präsident, und Emil Huser, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Ernst Gnägi, von Ipsach BE, in Wettingen AG, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Werner Herren, von Mühleberg BE, in Turgi AG, als Vizepräsident, und Karl-Heinz Striehn, deutscher Staatsangehöriger, in Steckborn, als Mitglied; diese beiden mit Kollektivprokura.

31. März 1971.

Stachag Generalunternehmung AG, in Frauenfeld (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1970, S. 2960). Josef J. Stach ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Yvonne Stach-Klarer, von und in Frauenfeld, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt.

31. März 1971. Bodenbeläge.

Ernst Ribi, in Lengwil-Oberhofen bei Illighausen, Bodenbeläge, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1967, S. 36). Der Lebensmittelhandel wurde aufgegeben. Jetzige Natur des Geschäftes: Bodenbeläge.

31. März 1971. Säcke.

Hans Neuber, in Arbon, Handel mit gebrauchten Säcken, Sackfliekeri (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1958, S. 3457). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. März 1971. Baugeschäfte.

M. Gabrieli, in Frauenfeld, Baugeschäft (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1968, S. 283). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

30 marzo 1971.

Shopping center St. Antonio SA (Centro commerciale St. Antonio SA) (Centre commercial St. Antonio SA) (Einkaufszentrum St. Antonio AG), con sede a St. Antonio. Società anonima costituita con atto notarile e statuti del 15 marzo 1971. Scopo: progettazione, costruzione, acquisto, amministrazione, locazione quale conduttrice o locatrice, appalto stabili di abitazione commerciali e industriali, o parti di essi. L'acquisto e la vendita, la locazione quale conduttrice o locatrice, la cessione di fondi, la concessione di diritti di superficie su fondi, nonché ogni negozio annesso con lo scopo sociale. Capitale sociale: Fr. 240.000, diviso in 240 azioni al portatore di Fr. 1000 cadauna, liberate nella misura del 40% e cioè per Fr. 96.000. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazione per lettera raccomandata se noti tutti gli azionisti. Amministrazione: di uno o più membri, attualmente di quattro che sono: Robert Nordmann, da Ginevra, in Cologny, presidente; Piero Benedick, da Lugano, in Vignanello, vice-presidente; Jacques Maus, da Ginevra, in Corsier GE, membro; Gian Michele Benedick, da Lugano, in Massagno, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva del presidente e del vice-presidente, nonché dalla firma di uno degli altri membri del consiglio con il presidente o il vice-presidente. Recapito: presso Alfonso Tamagni, St. Antonio.

Ufficio di Biasca

30 marzo 1971. Automobili.

Bizzini Guido, in Biasca, commercio e riparazioni di automobili (FUSC del 4. 10. 1961, N° 232, p. 2877). La ditta individuale è cancellata in seguito a cessazione del commercio.

30 marzo 1971.

Garage Al Ponte, Calderari Carlo, in Biasca. Titolare della ditta è Carlo Calderari, da Arvigo GR, in Ponte Capriasca. Commercio e riparazioni di automobili. Via San Gottardo.

Ufficio di Faido

26 marzo 1971. Articoli sportivi.

Piotti e Ramelli-Sport, in Airolò. Sotto tale denominazione Roberto Piotti, da Crana, in Airolò, e Ugo Ramelli, da ed in Airolò, hanno costituito una società in nome collettivo con inizio il 1° gennaio 1971.

Ufficio di Lugano

30 marzo 1971.

Société de distribution financière S.A., in Bissone. Società anonima con atti notarili e statuto del 5 e 24 marzo 1971. Scopo: la consulenza per la distribuzione di investimenti di capitali, valori ed altri beni in operazioni mobiliari ed immobiliari ed ogni altra operazione affine. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Marco Gionani, da Gnosca, in Vignanello. Recapito: strada cantonale, presso Villa Elia.

31 marzo 1971.

Immobiliare Gueca S.A., in Lugano, operazioni immobiliari, ecc. (FUSC del 26. 1. 1971, N° 20, p. 206). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 22 marzo 1971 la società ha deciso di aggiungere allo scopo quanto segue: la società potrà anche fare gestione di esercizi pubblici.

30 marzo 1971.

Cilindra S.A., precedentemente in Bioggio, la fabbricazione di carpucci (cilindri), ecc. (FUSC del 26. 5. 1970, N° 119, p. 1201). Con verbali notarili delle assemblee generali straordinarie del 22 e 30 marzo 1971, la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Castagnola, di modificare la ragione sociale in: **Immobiliare Cilindra S.A.**, di aumentare il capitale sociale da Fr. 50.000 a Fr. 300.000, mediante l'emissione di 500 nuove azioni al portatore da Fr. 500 cadauna, interamente liberate, e di modificare lo scopo in: l'acquisto, la vendita, la costruzione, la locazione, l'amministrazione di beni immobili, sia in Svizzera che all'estero, nonché la partecipazione a società immobiliari affini. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di Fr. 300.000, diviso in 600 azioni al portatore da Fr. 500 cadauna, interamente liberato. Recapito: Cassarate, Casa Torre, presso l'amministratore unico.

29 marzo 1971.

Edistampa S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 25 marzo 1971. Scopo: l'attività nel campo editoriale, con stampa e pubblicazione di giornali, riviste, opuscoli e libri (in lingua italiana e particolarmente destinati ad una clientela di lingua italiana), la partecipazione ad imprese similari, l'acquisto e la vendita, nonché la locazione di beni mobili e immobili, l'assunzione di incarichi fiduciari, l'acquisto e la vendita di titoli. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o cinque membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Franco Felder, da Lugano e Willisau-Land, in Lugano. Recapito: via Pretorio 7, presso l'amministratore unico.

29 marzo 1971. Immobili, ecc.

Nedylia S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 25 marzo 1971. Scopo: acquisto, permuta, vendita, amministrazione di beni immobili in Svizzera ed all'estero. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno o cinque membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano. Recapito: viale C. Cattaneo 3, presso studio legale Antonini-Censi.

29 marzo 1971. Immobili, ecc.

Tremorjo S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 25 marzo 1971. Scopo: acquisto, permuta, vendita, amministrazione di beni immobili in Svizzera ed all'estero. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno o cinque membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano. Recapito: viale C. Cattaneo 3, presso studio legale Antonini-Censi.

29 marzo 1971. Costruzioni, ecc.

Pfister & Co. Costruzioni S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 26 marzo 1971. Scopo: l'esecuzione di lavori edili di sopra e sottostruttura, impresa generale, lavori in gesso, posa piastrelle, ecc., ufficio tecnico. Capitale: Fr. 100.000, diviso in 90 azioni nominative da Fr. 1000 cadauna e 20 azioni nominative privilegiate per quanto concerne il diritto di voto da Fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno o due a cinque membri, attualmente: Armando Pfister, da Roggwil BE, in Bissone, presidente; Othmar Bolliger, da Küttigen, in Carabbia, membro. Luigi Mattea, da ed in Lugano, è stato nominato procuratore. La società è impegnata dalla firma individuale dei membri del consiglio d'amministrazione e dalla firma collettiva del procuratore con un membro del consiglio d'amministrazione. Recapito: via Bosini 6 (uffici propri).

30 marzo 1971. Partecipazione, ecc.

Versint S.A., in Castagnola. Società anonima con atto notarile e statuto del 29 marzo 1971. Scopo: la partecipazione al finanziamento ed alla creazione di imprese commerciali, industriali e finanziarie; la società potrà inoltre acquistare, vendere, permutare ed amministrare immobili. Essa non intende possedere immobili in Svizzera e non eserciterà altra attività in Svizzera e nel cantone Ticino che quella strettamente necessaria alla sua amministrazione. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, mediante comunicazione scritta. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Bixio Romero, da Giornico, in Massagno. Recapito: via del Tiglio 11, presso l'amministratore unico.

30 marzo 1971.

Banca dello Stato del Cantone Ticino, Succursale di Lugano, in Lugano (FUSC del 26. 3. 1971, N° 71, p. 714), società con sede principale a Bellinzona. Sergio Beltramielli e Giancarlo Taminelli, già procuratori, sono stati nominati vice-direttori con firma collettiva a due con altra persona autorizzata, Eros Pastore, da Valcolla, in Massagno, è procuratore con firma collettiva a due con altra persona autorizzata, per la succursale.

30 marzo 1971. Immobili, ecc.

Immofois S.A., in Lugano, la compravendita di immobili, ecc. (FUSC dell'11. 4. 1969, N° 83, p. 794). Ernesto Henge, già presidente; Walter Calderoni, già vice-presidente; Carmen Bernardoni, già segretaria, e Ella Balmelli, dimissionaria, non sono più membri del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Giuliano Pozzoli, da Muggio, in Lugano. Nuovo recapito: Via Vegezzi 1, presso lo studio avv. Probst.

30 marzo 1971. Immobili, ecc.

Immobili Cherten S.A., in Vezia, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 4. 2. 1971, N° 28, p. 278). Il capitale sociale da Fr. 50.000 è ora interamente liberato.

31 marzo 1971. Farmacia.

Angelo Pelli, in Lugano, farmacia (FUSC del 25. 4. 1930, N° 95, p. 883). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

31 marzo 1971. Farmacia.

Pelli Giovanni, in Lugano. Titolare: Giovanni Pelli, da Aranno, in Lugano. Farmacia. Via Canova 10.

31 marzo 1971. Costruzioni, ecc.

E. Skory & Foletti S.A., in Sorengo, l'esercizio di una impresa di costruzioni, ecc. (FUSC del 12. 2. 1970, N° 35, p. 324). Pierluigi Mazzola, da Insone, in Bellinzona, è stato nominato procuratore con firma collettiva a due con il presidente del consiglio d'amministrazione, già iscritto.

31 marzo 1971.

Società Immobiliare Fondi S.A., in Lugano, la costruzione di immobili, ecc. (FUSC del 5. 1. 1967, N° 3, p. 37). Dr. Carlo Balestra, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Giuliano Respini, da Cevo, in Locarno.

31 marzo 1971. Immobili, ecc.

Quemada S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 29 marzo 1971. Scopo: l'acquisto e la vendita di beni mobili e immobili, partecipazioni a società finanziarie, commerciali, industriali ed immobiliari; operazioni fiduciarie. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o due a cinque membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Dario Biaggini, da Giubiasco, in Lugano. Recapito: viale S. Frascini 17, c/o Dr. Dario Biaggini.

31 marzo 1971. Immobili, ecc.

Xavier S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 29 marzo 1971. Scopo: l'acquisto e la vendita di beni mobili e immobili, partecipazioni a società finanziarie, commerciali, industriali ed immobiliari; operazioni fiduciarie. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o due a cinque membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Carlo Gilardi, da e in Montagnola. Recapito: via Motta 9, c/o avv. Carlo Gilardi.

Direttrice di Mendrisio

Rettifica.

Antar S.A., in Chiasso (FUSC del 1. 4. 1971, N° 76, p. 770). Il cognome dell'amministratore unico è Olivieri.

29 marzo 1971. Articoli di ogni genere, ecc.

Fomee S.A., in Mendrisio, importazione, esportazione di articoli di ogni genere, in particolare di forniture per orologi, ecc. (FUSC del 6. 12. 1966, N° 286, p. 3867). La società è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a Zurigo (FUSC del 7. 1. 1971, N° 4, p. 33).

30 marzo 1971.

Shopping Center Mendrisio S.A. (Centro Commerciale Mendrisio S.A.) (Centre Commercial Mendrisio S.A.) (Einkaufszentrum Mendrisio A.G.), in Mendrisio. Società anonima con atto notarile e statuti in data 15 marzo 1971. Scopo: la progettazione, la costruzione, l'acquisto, l'amministrazione, la locazione quale conduttrice o locatrice, l'appalto di stabili di abitazione, commerciali e industriali, o parti di essi. L'acquisto e la vendita, la locazione quale conduttrice o locatrice, la cessione di fondi, la concessione di diritti di superficie su fondi, nonchè ogni negozio connesso con lo scopo sociale. Capitale: Fr. 240.000, suddiviso in 240 azioni al portatore da Fr. 1000, cadauna, liberate nella misura del 40 per cento (Fr. 96.000). Pubblicazioni: FUSC. Nella misura in cui tutti gli azionisti sono noti, le comunicazioni agli stessi possono avvenire anche per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente quattro nelle persone di: Piero Benedick, da Lugano, in Vignanello, presidente; Robert Nordmann, da Ginevra, in Cologny GE, vice-presidente; Jacques Maus, da Ginevra, in Corsier GE, e Gian Michele Benedick, da Lugano, in Massagno, membri. La società è impegnata dalla firma collettiva del presidente e del vice-presidente, nonché dalla firma di uno degli altri membri del consiglio di amministrazione con il presidente o il vice-presidente. Recapito: c/o Innovazione S.A., Corso Bello, Mendrisio.

30 marzo 1971.

Ala Trasporti S.A. (Ala Transporte A.G.), in Chiasso (FUSC del 3. 7. 1968, N° 153, p. 1444). Giuseppe Selvini e Rodolfo Batscher ora in Coldrerio, già procuratori, sono stati nominati vice-direttori con firma collettiva con altro avente diritto. Angelo Agostoni, da Morbio Inferiore, in Vacallo, è stato nominato procuratore, con firma collettiva con altro avente diritto. Willy Gysin, membro del consiglio di amministrazione e direttore, è ora domiciliato a Novazzano.

31 marzo 1971. Partecipazioni.

Green River Holding S.A., in Mendrisio, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 18. 7. 1968, N° 166, p. 1570). Con decisione assembleare dell'11 marzo 1971 la società ha modificato i propri statuti su punti che non riguardano i terzi. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aubonne

30 mars 1971. Serrurerie.

A. Sauer, à Bière, entreprise de serrurerie, appareillage et installation de chauffages centraux (FOSC du 4. 4. 1968, N° 80, p. 715). La maison confère procuration individuelle à André Aguet, de Lutry, à Sullens, à St-Prex. Robert Delaporte n'est plus fondé de pouvoir, ses pouvoirs sont éteints.

Bureau de Cully

30 mars 1971. Photos.

Robert Bechtel, à Lutry. Le chef de la maison est Robert Alfred Joseph Bechtel, d'Epizeux, à Lutry. Commerce d'articles concernant la photographie et articles de bazar. Grand'Rue 21.

Bureau de Lausanne

26 mars 1971.

Caisse de Secours et d'Invalidité de la Société Pédagogique Vaudoise, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 21. 10. 1968, p. 2269). Statuts modifiés le 9 décembre 1970. Conseil: 9 membres. Les administrateurs Maurice Besençon et Paulette Paillard sont démissionnaires; leur signature est radiée, ainsi que celle du secrétaire hors conseil André Rochat. André-Georges Leresche de Ballaigues, à Vallorbe nommé président. La société est engagée par la signature collective à deux du président avec le secrétaire hors conseil, Paul Nocod (inscrit), qui n'est plus administrateur.

29 mars 1971.

Caisse de décès des Maîtres Coiffeurs et Coiffeuses de Lausanne et environs, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 3. 5. 1966, p. 1434). Fernand Gysler et Georges Auberson ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Conseil: Albert Engel (vice-président inscrit), nommé président; Edouard Wicky, de Treyvogues, à Lausanne (administrateur inscrit), nommé vice-président; Monique Freiburghaus, de Neuenggen BE, à Renens, secrétaire; Charles Gay (caissier inscrit). La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire ou du caissier. Nouvelle adresse: Avenue du Théâtre 1 (chez Albert Engel).

30 mars 1971. Construction.

Losinger & Co. S.A. (Losinger & Co. A.G.) (Losinger & Co. S.A.), succursale de Lausanne, travaux de construction en tous genres (FOSC du 17. 11. 1970, p. 2618), avec siège principal à Berne. Nouvelle raison sociale du siège principal et de la succursale: **Losinger S.A. (Losinger AG) (Losinger Ltd.)**. La signature de Hans Studer est radiée. Le vice-directeur Hans Ziegler est actuellement à Spiegel, commune de Künzli. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Arthur Gramigna, d'Italie, à Lausanne, et Jean-Claude Paccard, de Prévouloz, à Poliez-Pittet.

30 mars 1971. Conserves.

Malimo S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 23 mars 1971. But: importation, distribution et commerce de spiritueux et de conserves de luxe de grandes marques. Capital: Fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de Fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: d'1 ou de plusieurs membres; Louis Grassmann, de Chavannes-près-Renens, à Lausanne, président; Roland Manuel, de Rolle, à Jouxten, délégué; et André Monney, de Villars-le-Grand, à Genève, délégué. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs-délégués. Adresse: Rue de l'Ecole-de-Commerce 1.

30 mars 1971. Vins.

Jacqueline Gonzalez, à Lausanne, commerce de vins à l'enseigne «Cave du Plateau» (FOSC du 8. 7. 1969, p. 1588). Domicile de la titulaire et siège transférés à Renens, chemin de Perrelet 16.

30 mars 1971. Produits chimiques.

Produits Fresse S.A., à Lausanne, fabrication de produits chimiques détergents et de nettoyage, etc. (FOSC du 17. 12. 1970, p. 2873). Les administrateurs Maurice Besse et Roland Testuz sont démissionnaires; leur signature est radiée. Conseil: René Allemann, de Weltschenroth SO, à Montreux, président, et Maurice Neukomm, de Langenthal BE, à Montreux, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

30 mars 1971. Systèmes d'irrigation.

Indag S.A., à Lausanne, achat, fabrication, montage ainsi que vente de pompes et de systèmes d'irrigation agricole, etc. (FOSC du 18. 11. 1970, p. 2631). Les 2000 actions nominatives, privilégiées, catégorie A, de Fr. 100 sont converties en 200 actions au porteur de Fr. 1000. Les 2 actions nominatives, privilégiées, catégorie B, de Fr. 400.000, sont converties en 800 actions au porteur de Fr. 1000. Tous les privilèges des actions sont supprimés. Capital porté de Fr. 1.000.000 à Fr. 2.000.000, par l'émission de 1000 actions au porteur de Fr. 1000 entièrement libérées. Statuts modifiés le 29 mars 1971. Capital entièrement libéré: Fr. 2.000.000, divisé en 2000 actions au porteur de Fr. 1000. Fernando Leonardo Garcia, décédé, et Char-

les Grunder, démissionnaire, ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Jean-Claude Mirman, de France, à Versois, président, et Jacques Favre, de Châteaudo-Oex, à Lausanne, secrétaire. L'administrateur Donald Etienne est actuellement à Collonge-Bellerive GE. Le directeur Raymond Georg St-Peters signe désormais collectivement à deux; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

31 mars 1971.

Société d'exploitations cinématographiques, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 17.1.1962, p. 165). L'administrateur Henri Niess est démissionnaire; sa signature est radiée.

31 mars 1971.

Société Immobilière de la Rue Pichard N° 10, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 31.3.1965, p. 1015). L'administrateur Emilie Wetter est décédé; sa signature est radiée. Seule administratrice avec signature individuelle: Maria Scopoli-Wetter, de et à Lausanne.

31 mars 1971.

Holiday-Sport S.A., à Lausanne, exploitation de magasins d'articles de sports (FOSC du 2.2.1971, p. 260). Le capital de fr. 500 000 est actuellement entièrement libéré.

31 mars 1971.

Crédit Foncier Vaudois, à Lausanne, banque, société anonyme (FOSC du 25.1.1971, p. 225). La signature du directeur général Ernest Dupraz, démissionnaire, est radiée. La procuration de René Borgeaud est éteinte. Henri Cugny (directeur inscrit) est nommé directeur général; il continue à signer collectivement à deux. Nouveau directeur avec signature collective à deux: Roger Blanc, de St-Maurice et Nyon, à Nyon.

31 mars 1971. Appareils électriques.

Rewil S.A., à Lausanne, appareils électriques (FOSC du 2.9.1970, p. 1991), société dissoute par suite de faillite. La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

31 mars 1971. Maisons de repos.

Monique Nusswitz, à Lausanne, Titulaire: Monique Nusswitz, de Nyon et Pampigny, à Lausanne. Exploitation d'une maison de repos pour vieillards. Chemin de Grand-Vennes 17.

31 mars 1971.

Ecole Inlingua M. Bayoud, à Lausanne. Titulaire: Marcel Bayoud, de France, à Lutry. Ecole de langues. Rue du Grand-Pont 18.

31 mars 1971. Tous produits.

Covalon S.A., à Lausanne, tous produits, procédés, conseils et services dans le domaine de la chimie (FOSC du 16.10.1970, p. 2339). Eric Polgar, de France, à Chêvenance, est nommé directeur avec signature individuelle.

31 mars 1971. Ferblanterie.

Savoy Frères, à Lausanne. Société en nom collectif commencée le 1^{er} novembre 1954. Associés: Auguste Savoy et Xavier Savoy, tous deux d'Attalens, à Lausanne. Ferblanterie, couverture et appareillage. Avenue de Montoile 8.

Bureau de Nyon

30 mars 1971.

IOS Computer Systems S.A., à Nyon (FOSC du 21.8.1969, N° 194, p. 1933). Kent Gordis et Jean de Murali ne font plus partie du conseil d'administration; leurs pouvoirs sont radiés. Le conseil d'administration est actuellement composé de: John Bove, des USA, à Prangins, président; Rolf Bracher, secrétaire (inscrit), et Fernand Ribordy, de Riddes VS, à Genève, membre. La société est toujours engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

31 mars 1971. Pédiçure.

Sylvie Moinat, à Crans, physiothérapie et pédicure (FOSC du 4.10.1962, N° 232, p. 2834). La titulaire n'étant plus assujettie à l'inscription (article 54 de l'ORC), la raison est radiée à la demande de la titulaire.

Bureau de Vevey

30 mars 1971. Taxi.

M. Woerz, à Vevey, service de taxi (FOSC du 23.12.1949, p. 3352). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

30 mars 1971.

Maison des congrès S.A. Montreux, à Montreux. Selon acte authentique et statuts du 24 mars 1971, il a été constitué sous cette raison une société anonyme ayant pour but la construction, la gestion et l'exploitation d'une maison de congrès, sur le territoire appartenant à la commune de Montreux mais mis à sa disposition sous forme d'un droit de superficie. La société peut également s'intéresser à toutes opérations commerciales et financières, mobilières ou immobilières, en rapport avec son but. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 20 000. Les publications sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de cinq à neuf membres. Jean-Jacques Covey, de Cheseaux-sur-Lausanne, à Montreux, est président; Albert Jaquet, de Vallorbe et Ballaigues, à Montreux, est vice-président; Michel Lilla, de Poliez-le-Grand, à Montreux; André Muller, de Rohrbach BE et Genève, à Montreux; Robert Dubochet, de et à Montreux; Alfred Frei, de Lucerne, à Montreux; et Guido Biavati, d'Envy-Romainmôtier, à Montreux, sont membres. Le président ou le vice-président signent collectivement à deux entre eux ou avec un autre administrateur. Bureau de la société: Grand'Rue 42, à l'Office du Tourisme de Montreux.

31 mars 1971.

Mortiers Bitumeux Vevey S.A., à Vevey. Selon acte authentique et statuts du 23 mars 1971, il a été constitué sous cette raison une société anonyme ayant pour but l'achat et l'utilisation de machines et matériaux nécessaires à la fabrication de revêtements bitumeux, la fabrication de ceux-ci et leur vente en Suisse et à l'étranger. Elle peut participer à d'autres entreprises semblables. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées, à concurrence de fr. 2000, en espèces et pour fr. 95 000, par des apports. Les sociétés «Grisoni, Zaugg S.A.», à Bulle, et «Luini & Chabod S.A.», à Vevey, ont fait apport à la société du poste d'enrobage qu'elles possédaient en co-propriété, chacune pour la moitié, installé à Rennaz VD, comprenant une installation de pré-dosage, une installation de stockage et chauffage du liant et le poste d'enrobage proprement dit. Cet apport a été accepté pour le prix de fr. 740 000, payé par remise à chacune des apporteurs 49 actions de la société de fr. 1000, faisant fr. 98 000. Le solde de fr. 642 000 représentant deux créances de fr. 321 000 de chaque apporteur contre la société. Les publications sont faites dans la FOSC. Les convocations aux actionnaires se font par avis personnel. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Angel Grisoni, des Ecceuses FR, à Bulle, est président; Hugo Luini, de et à Vevey, est vice-président; Henri Pignat, du Chenit, à Vevey, est secrétaire, et Arnold Chabod, d'Italie, à Vevey, est membre. Les administrateurs signent collectivement à deux. Bureau de la société: avenue de Gilamont 21.

31 mars 1971. Pendulerie.

Osear Dubois, à Chardonne, pendulerie (FOSC du 18.7.1952, p. 1829). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

31 mars 1971. Alimentation.

M. Renaud, à Vevey, alimentation générale (FOSC du 24.3.1958, p. 825). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

31 mars 1971. Immeubles.

S.I. Madrière S.A., à Blonay. Suivant acte authentique et statuts du 23 mars 1971, il a été constitué sous cette raison une société ano-

nyne ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles. La société pourra faire également toutes opérations commerciales, financières et industrielles en rapport avec son but principal, et s'intéresser à toutes affaires similaires. La société acquerra pour le prix accepté de fr. 94 500 un terrain de 1350 m², sis à Blonay, lieu dit «Aux Baisements». Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées en espèces. Les publications sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Michel Rapin, de Corcelles-près-Payerne, à Montreux, est seul administrateur signant individuellement. La société a son domicile légal chez Mme Rose Rappin, En Chaussez, Blonay, et son bureau à Montreux, avenue du Casino 11, chez les notaires Chessex et Pittet.

31 mars 1971. Immeubles.

S.I. En Plamont Orbe «A», précédemment à Orbe, société anonyme (FOSC du 1.6.1967, p. 1876). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 17 mars 1971, la société a transféré son siège à Vevey. Les statuts, qui portent la date originelle du 19 février 1963, ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat, la vente, la construction et en général la mise en valeur de propriétés immobilières, ainsi que la participation à des entreprises qui sont en rapport avec ces opérations. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, et divisé en 100 actions au porteur de fr. 500 chacune. Les publications et convocations aux assemblées générales sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Raymond Claude Foëx, de Confignon GE, à Lancy GE, est président; Raymond Archimi, actuellement originaire de Sion, à Vevey, est vice-président; Jules Caloz, de Miège VS, à Pully, est secrétaire, et Henri Michaud, de Roche VD, à Vevey, est membre. Ils signent collectivement à deux. Bureau de la société: rue de la Madeleine 33 b, chez J.A. Archimi et Cie.

31 mars 1971. Immeubles.

S.I. En Plamont Orbe «B», précédemment à Orbe, société anonyme (FOSC du 1.6.1967, p. 1876). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 17 mars 1971, la société a transféré son siège à Vevey. Les statuts, qui portent la date originelle du 19 février 1963, ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat, la vente, la construction et en général la mise en valeur de propriétés immobilières, ainsi que la participation à des entreprises qui sont en rapport avec ces opérations. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, et divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Les publications et convocations aux assemblées générales sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Raymond Claude Foëx, de Confignon GE, à Lancy GE, est président; Raymond Archimi, actuellement originaire de Sion, à Vevey, est vice-président; Jules Caloz, de Miège VS, à Pully, est secrétaire, et Henri Michaud, de Roche VD, à Vevey, est membre. Ils signent collectivement à deux. Bureau de la société: rue de la Madeleine 33 b, chez J.A. Archimi et Cie.

31 mars 1971. Immeubles.

S.I. En Plamont Orbe «C», précédemment à Orbe, société anonyme (FOSC du 1.6.1967, p. 1876). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 17 mars 1971, la société a transféré son siège à Vevey. Les statuts originels du 19 février 1963 ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat, la vente, la construction et en général la mise en valeur de propriétés immobilières, ainsi que la participation à des entreprises qui sont en rapport avec ces opérations. Le capital social est de fr. 80 000, entièrement libéré et divisé en 160 actions au porteur de fr. 500. Les publications et convocations aux assemblées générales sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Raymond Claude Foëx, de Confignon GE, à Lancy GE, est président; Raymond Archimi, originaire de Sion, à Vevey, est vice-président; Jules Caloz, de Miège VS, à Pully, est secrétaire, et Henri Michaud, de Roche VD, à Vevey, est membre. Les administrateurs signent collectivement à deux. Bureau de la société: rue de la Madeleine 33 b, chez J.A. Archimi et Cie.

Bureau d'Yverdon

26 mars 1971. Transports.

Hugo Ceppi, à Donneloye. Titulaire: Hugo Ceppi, de Donneloye et Novazzano, à Donneloye. Entreprise de transports de choses.

30 mars 1971.

La Cité-Yverdon S.A., à Yverdon (FOSC du 11.5.1967, p. 1607). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 mars 1971, la société a porté son capital social de fr. 102 000 à fr. 250 000 par l'émission de 296 actions nominatives nouvelles de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Le capital social est actuellement de fr. 250 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

30 mars 1971.

Euyser S.A., Yverdon, à Yverdon (FOSC du 31.3.1971, N° 75, p. 760). Bernard-Michel Chiri, de France, à Fiez sur Grandson a été nommé fondé de procuration. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs, directeur et fondé de procuration.

30 mars 1971.

Garage Apollo, Henri Favre, à Le Beyrière Montagny-près Yverdon (FOSC du 14.12.1964, p. 3748). Cette raison sociale est radiée par suite de remise de commerce avec effet dès le 1^{er} février 1971. L'actif et le passif sont repris par «Garage Nord Apollo S.A.». Le Beyrière Montagny, ci-après inscrit.

30 mars 1971.

Garage Nord Apollo S.A., à Le Beyrière Montagny-près Yverdon. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22 mars 1971. But: toute activité se rapportant à l'automobile en général. Capital social: fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société d'un stock de marchandises et outillages pour fr. 45 317 ainsi que de l'actif et du passif du Garage Apollo Henri Favre. Le Beyrière Montagny-près Yverdon, selon bilan au 1^{er} février 1971, présentant un actif de fr. 86 944.05 (caisse, stock, débiteurs, fournisseurs, matériel d'exploitation) et un passif de fr. 5659.95 (créanciers divers), soit un actif net de fr. 81 284.10. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de Garage Apollo Henri Favre. Le Beyrière Montagny-près Yverdon, avec effet rétroactif dès le 1^{er} février 1971. L'organe de publicité est la FOSC. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée aux actionnaires. Conseil d'administration de deux membres au moins. Il est composé de: Henri Favre, de et à Neuchâtel, président, et de Michel Ulrich, de Gugesberg BE et Lausanne, à Yverdon. Fondé de procuration: Marie-Thérèse Favre-Buet, de et à Neuchâtel. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux de l'autre administrateur et du fondé de procuration. Locaux: Avenue de Grandson.

30 mars 1971.

M.A.P. Mouvements à musique S.A., société anonyme précédemment à Ste-Croix (FOSC du 25.2.1969, p. 665). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 mars 1971, la société a décidé de transférer son siège à Yverdon. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la fabrication et la vente de pièces à musique de tous mouvements d'horlogerie, de pièces détachées et d'appareils de précision divers. Les statuts originels portent la date du 20 mars 1953, ont été modifiés les 9 décembre 1953 et 23 mars 1971. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 cha-

cune, nominatives. L'assemblée générale est convoquée au moyen de publication dans le ou les organes de publicité de la société. L'organe de publicité est la FOSC. Conseil d'administration d'un à cinq membres. Il est composé de deux membres: Frédéric Paillard, de Ste-Croix, à Lausanne, président, déjà inscrit, et Marcelle Paillard-Rochat, de Ste-Croix, à Lausanne, vice-présidente, déjà inscrite. L'administrateur Robert Schiess est démissionnaire, sa signature est radiée. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle des administrateurs. Les pouvoirs de Marcelle Paillard-Rochat sont modifiés en conséquence. Locaux: Yverdon, rue des Philosophes 25.

31 mars 1971. Garage.

Pierre-Yves Dubugnon, à Montagny-près-Yverdon. Titulaire: Pierre-Yves Dubugnon, de Gimel, à Montagny-près-Yverdon. Exploitation d'un garage.

31 mars 1971.

Alu-Store S.A., à Treyevogues (FOSC du 4.5.1970, p. 1024). Nouveaux fondés de procuration: Armando Giacomelli, d'Italie, à Yverdon, et Giuseppe Roccasalva, d'Italie, à Lugano, avec signature collective à deux.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau Brig

Berichtigung.

Hotel Gräberhof & Schöngg, Restaurant-Bar Sporting, Alex Fux, in Grächen (SHAB Nr. 69 vom 24.3.1971). Richtiger Wortlaut der Firma.

30. März 1971.

Agip-Tankstelle, Albert Seewer, in Glis (SHAB Nr. 242 vom 16.10.1970). Infolge Uebergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

Bureau de St-Maurice

30 mars 1971.

Vacances familiales SA, à Monthey (FOSC du 19.1.1968, p. 121). Par acte authentique du 30 novembre 1970, l'assemblée générale de la société a modifié ses statuts: le capital social (entièrement versé) de fr. 200 000 est actuellement divisé en 1014 actions nominatives et 986 actions au porteur, toutes de fr. 100.

31 mars 1971.

Caisse de crédit mutuel de Sembrancher, à Sembrancher, société coopérative (FOSC du 10.6.1968, p. 1232). Clément Métroz est démissionnaire; sa signature est radiée. Il est remplacé comme secrétaire par Rose-Marie Bruchez, de Bagnes, à Sembrancher. Signatures collectives à deux des président, vice-président et secrétaire.

31 mars 1971.

Fiduwa SA Fiduciaire W. Antony, à Monthey (FOSC du 29.6.1970, p. 1490). Signature collective à deux est conférée au fondé de pouvoirs Pierre Allain Pousaz, d'Ollon VD, à Monthey. Adresse: avenue Plantaud 7 b.

31 mars 1971. Revêtements.

Clovis Carron, à Fully, carrelages et revêtements (FOSC du 11.2.1970, p. 318). Radiation pour cause de remise d'exploitation.

31 mars 1971. Carrelage.

Carron et Sauthier, à Fully. Michel Carron, de et à Fully, et Philippe Sauthier, de Volleiges, à Fully, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1971 et qui est engagée par les signatures collectives des deux associés. Entreprise de carrelages et revêtements. Les Fermes.

Bureau de Sion

30 mars 1971. Hôtel.

Luc Theytaz, à Ayer. Le chef de la maison est Luc Theytaz, de et à Ayer. Exploitation de l'hôtel de la Poste.

30 mars 1971.

Agence Immobilière J.-L. Hugon & E. Erpen, Les Collons/Thyon, commune de Vex, Jean-Louis Hugon, de Martigny-Combe, à Martigny, et Erwin Erpen, d'Agam, à Sion, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1971. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Agence immobilière, courtage, assurances.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

30 mars 1971. Produits chimiques.

Huguette Reymond, successeur de Oscar Vonlanthen, à Peseux, fabrication et vente de produits chimiques, techniques, marque «Eminent», en faillite (FOSC du 9.11.1970, N° 262, p. 2547). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

30 mars 1971.

François Konrad, salon du cycle, à Cortaillod. Le chef de la maison est François Henri Konrad, de Dürrenroth BE, à Cortaillod. Achat, vente et réparation de cycles, cyclomoteurs et hors-bord. Place du Temple 10.

31 mars 1971. Horlogerie.

Matura Watch S.A., précédemment à Meyrin, société anonyme (FOSC du 17.7.1964, p. 2211). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 27 mars 1971, la société a décidé de transférer son siège à Colombier NE. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la fabrication l'achat et la vente de montres ancre, des montres Roskopf et genre Roskopf avec grande moyenne au centre. Les statuts originels portant la date du 16 août 1961 ont été modifiés les 23 juin 1964 et 27 mars 1971. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'assemblée générale est convoquée par une insertion dans la FOSC qui est l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. L'unique administrateur est Denise Hotz, de Neuchâtel, à Meyrin, qui engage la société par sa signature individuelle. Locaux: rue de la Côte 10.

31 mars 1971. Bar à café.

Georgette Pallan, à Boudry. Le chef de la maison est Georgette Armande Pallan née Abdallah, de Champmartin VD, à Boudry, épouse dûment autorisée de Maurice Charles Pallan. Exploitation du bar à café, à l'enseigne «Carol's Bar». Rue de la Poste 3.

31 mars 1971.

Mini-Trains, F. Talabot et Compagnie, à Peseux (FOSC du 20.2.1968, N° 42, p. 367). L'associé Bernard Paul Chuat est maintenant domicilié à Lausanne.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

30 mars 1971. Viande.

Beil S.A., succursale de La Chaux-de-Fonds, achat de bétail et de viande, etc. (FOSC du 8.3.1971, N° 55, p. 542), avec siège principal à Bâle. Procuration collective à deux pour l'ensemble de l'établissement a été conférée à Roger Brasey, de Châbles et Bâle, et Ernst Weiss, de et à Bâle.

30 mars 1971. Transports.

Robert Curty, à La Chaux-de-Fonds, entreprise de transports en tous genres, déménagements et atelier de réparation (FOSC du 7.11.1969, N° 261, p. 2570). Par suite d'une nouvelle désignation de rue et de changement de numérotation, l'adresse est modifiée d'office comme suit: rue du Maraïs 20.

31 mars 1971. Tuyauterie industrielle.

Panpetrol S.A., succursale de La Chaux-de-Fonds. Sous cette raison sociale la société anonyme «Panpetrol S.A.», à Lausanne, étude, construction et montage de tuyauterie industrielles, étude,

construction et montage de dépôts de carburant, entretien des installations de raffineries et usines chimiques, installation, montage et entretien d'isolation thermo-acoustique et industrielle, manutention des pompes, four et échangeur de chaleur, soudures spéciales de conduite tant pour la pétrochimie que pour les conduites forcées, épuration des eaux, travaux de soudure sur alliages spéciaux, formation de soudeurs spécialisés, inscrite sur le registre du commerce de Lausanne le 12 avril 1966 (FOSC du 6. 12. 1967, p. 4019), à la suite d'une décision de son assemblée générale des actionnaires du 26 février 1971, crée une succursale à La Chaux-de-Fonds. La succursale est engagée par la signature individuelle de Pierre Mérinat, d'Ollon VD, à Pully, administrateur. Adresse de la succursale: rue du Collège 30, dans les bureaux des Services industriels.

31 mars 1971. Alimentation.
M. Ambühl, à La Chaux-de-Fonds, commerce d'alimentation générale et primeurs (FOSC du 27. 4. 1964, N° 93). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau du Locle

30 mars 1971. Pompes funèbres.
André Boillod, au Locle, entreprise de pompes funèbres et jardinier du cimetière (FOSC du 11. 12. 1952, N° 291, p. 3020). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison Mme André Boillod, au Locle, ci-après inscrite.

30 mars 1971. Pompes funèbres.
Mme André Boillod, au Locle. Le chef de la maison est veuve Solange Maria Carmen Boillod, née Hurlin, du Cerneux-Péquignot, au Locle. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «André Boillod», au Locle, ci-dessus radiée. Entreprise de pompes funèbres et jardinière du cimetière. Clos aux Vaux 2.

Bureau de Neuchâtel

30 mars 1971.
Von Buren S.A. Fabrique d'horlogerie, précédemment à Neuchâtel (FOSC du 25. 8. 1960, N° 198, p. 2492). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 mars 1971, la société a décidé de transférer son siège social à Haute-Rive NE. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur un autre point non soumis à publication. Locaux: Longchamps 25.

30 mars 1971. Représentation.
Marcel Costa, à Neuchâtel, représentation générale d'objets manufacturés (FOSC du 10. 11. 1967, N° 264, p. 3722). Nouvelle adresse: Avenue du Mail 95.

30 mars 1971. Vins.
Willy Gaschen S.A. Au Cep d'Or, à Neuchâtel, vins, liqueurs, etc. (FOSC du 28. 5. 1968, N° 123, p. 1144). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 26 janvier 1971 la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

31 mars 1971.
Société horlogère Reconvilier (Reconvilier Watch Co.), précédemment à Reconvilier, société anonyme (FOSC du 13. 3. 1967, N° 60, p. 878). Suivant procès-verbal authentique de ses assemblées générales du 19 février 1971 et du 24 mars 1971, la société a décidé de transférer son siège à Neuchâtel et de modifier sa raison sociale qui sera désormais **Société horlogère Rodé**. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la fabrication par établissement et la vente de montres ancres et Roskopf, ainsi que de pièces détachées pour la mécanique de précision. Les statuts originaux portant la date du 9 septembre 1902, ont été modifiés le 19 mars 1942, 29 décembre 1943, 4 juin 1948, 30 novembre 1949 et 19 février 1971. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 292 000, divisé en 988 actions nominatives et 180 actions au porteur de fr. 250 chacune. L'assemblée générale est convoquée par publication dans la FOSC et par avis personnel aux titulaires d'actions nominatives. L'organe de publication est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Victor Degoumois, jusqu'à l'administration unique, devient président; Charlotte-Alice Degoumois-Monnier, de Tramelan et La Chaux-de-Fonds, à Neuchâtel, est secrétaire, tous deux avec signature individuelle. Laurent Grosjean-Degoumois, de Saules BE et Neuchâtel, à Neuchâtel, est fondé de procuration avec signature individuelle. La signature de Jean Rudin est radiée. La procuration d'Henri Benoit, René Philippin, Louis-Auguste Thiebaud, Max Henri Arnold Lohner et Henri-Gervais Gindrat est radiée. Rue de l'Écluse 67.

Genève — Genève — Ginevra

29 mars 1971. Appareillage électrique.
Otto Bielser, à Meyrin, appareillage électrique (FOSC du 14. 9. 1964, p. 2773). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

29 mars 1971. Bar-glacier.
Myriamne Spicher, à Genève, bar-glacier (FOSC du 3. 3. 1969, p. 481). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

29 mars 1971.
Société Immobilière Rue Bellot 12, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 12. 1970, p. 2884). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 350 000 par l'émission de 600 actions de fr. 500, au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 350 000, entièrement versé, divisé en 700 actions de fr. 500, au porteur. Statuts modifiés le 12 mars 1971.

29 mars 1971.
Butler Aviation SA, à Meyrin (FOSC du 31. 3. 1970, p. 698). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Butler Aviation SA, en liquidation**. Liquidateur: André Pfyffer d'Altishofen, jusqu'à l'administration, avec signature individuelle. Paul Dopp et Edouard Kössler ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse de liquidation: Genève, 6, rue Bellot, chez André de Pfyffer, avocat.

29 mars 1971.
Chemical Development Corporation SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19 mars 1971. But: étude de brevets et procédés nouveaux par la mise à disposition d'ingénieurs-conseils; organisation de sociétés et toutes opérations commerciales dans le domaine de l'industrie chimique, ainsi que prise de participations dans toutes sociétés poursuivant un but analogue. Capital: fr. 100 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Mardiros-Antranik Tutundjian, du Brésil, à Cannes (Alpes-Maritimes, France), président; André-Jean Courvoisier-Glément, du Locle NE, à Anières, secrétaire, et Patrice Courvoisier-Clement, du Locle NE, à Anières. Signature: individuelle de Mardiros-Antranik Tutundjian ou collective des deux autres administrateurs. Adresse: 8, rue de la Madeleine.

29 mars 1971. Objets d'art.
Christie, Manson & Woods (International) SA, à Genève, objets d'art, etc. (FOSC du 4. 1. 1971, p. 4). Yves Ollramme, membre du conseil d'administration (inscrit), est maintenant domicilié à Genève, et Géza von Habsburg-Lothringen, directeur (inscrit), à Thônex. Nouvelle adresse: 8, place de la Taconnerie.

29 mars 1971.
Coiffure Lyane d'Arc SA, à Genève (FOSC du 13. 3. 1963, p. 747). Hans Leemann et Jean-François Stihl ne sont plus administrateurs, leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Ernest Vollbrecht, de Genève, à Chêne-Bougeries, président, et Jean-Jacques Vollbrecht, de Genève, à Bâle, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 3, avenue de Miremont, chez H. Leemann-Monnier.

29 mars 1971.

Société Immobilière de la Rue de la Confédération N° 18, Genève SA, à Genève (FOSC du 18. 1. 1971, p. 130). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Société Immobilière de la Rue de la Confédération N° 18, Genève SA, en liquidation**. Liquidateur: Louis Lombard, jusqu'à l'administration, avec signature individuelle. Jean Bettin et Jean-Aloys Andrey ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

29 mars 1971.
Construction en Béton SA, succursale de Genève (FOSC du 23. 2. 1971, p. 431). Hanspeter Büchle (inscrit) a été nommé sous-directeur de la société avec signature collective à deux; sa procuration est radiée. Procuration collective avec un directeur ou un sous-directeur a été conférée à Massimo Krauss, de Lütisburg SG, à Aesch BL, et René Rudin, de Binningen BL, à Allschwil BL.

29 mars 1971. Meubles.
Eromeuble SA, à Genève, meubles en tous genres (FOSC du 31. 5. 1968, p. 1170). Colette Schmutz n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Gérard Briffod, jusqu'à vice-président, nommé président, et Gérard de Cerjat, secrétaire (inscrit), lesquels signent désormais individuellement.

29 mars 1971. Immeubles.
SI Horizons-Euclens SA, à Genève (FOSC du 18. 8. 1970, p. 1873). Par suite du transfert de son siège à Lausanne, la société a été inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 23. 3. 1971, p. 680). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

29 mars 1971. Participations.
Lyve SA, à Genève, participations (FOSC du 19. 4. 1966, p. 1256). Administration: Jean Brunschwig (inscrit) nommé président; John Badel, de et à Genève, vice-président, et Elie Lindenfeld, de La Ferrière BE, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

29 mars 1971. Recherche médicale.
Lyx SA, à Genève (FOSC du 2. 10. 1970, p. 2229). But modifié: recherche scientifique, plus particulièrement dans le domaine de la médecine humaine, de la médecine vétérinaire et de l'alimentation: fabrication, achat, vente, importation et exportation de tous produits biologiques, pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; acquisition, vente, et exploitation de tous marques, brevets, licences et procédés de fabrication se rapportant à tous produits naturels ou chimiques, organiques et végétaux destinés à la médecine humaine, à la médecine vétérinaire, à l'alimentation, à l'hygiène et à la stimulation de la végétation. Statuts modifiés le 15 mars 1971.

29 mars 1971.
Société Immobilière Meyrin-Panorama, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 9. 1970, p. 2190). Janine Hugi n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Walter Stähler, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 16, rue du Marché, chez Régie du Centre SA.

29 mars 1971.
Société Immobilière Meyrin-Pelouse, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 9. 1970, p. 2190). Janine Hugi n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Walter Stähler, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 16, rue du Marché, chez Régie du Centre SA.

29 mars 1971.
SEN Electronique, à Genève, appareils électroniques, société anonyme (FOSC du 11. 5. 1970, p. 1077). Jim Kriner, des USA, à Munich, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Daniel Haegi, de Genève, à Collex-Bossy.

29 mars 1971. Toutes marchandises.
Socopetro SA, à Genève (FOSC du 5. 7. 1968, p. 1464). Nouvelle raison de commerce: **Edwin Cooper & Cie SA**. But modifié: achat, vente, courtage, entreposage et transport de toutes marchandises, plus particulièrement des marchandises et produits distribués par «Edwin Cooper & Company Limited», à Londres. Statuts modifiés le 15 janvier 1971. Willem-Neelis Milt, Maurice Reiser et Louis Lombard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: James Allitt Hancock, de Grande-Bretagne, à Coniston (Bucks, Grande-Bretagne), président; René Merkt, de Chêne-Bougeries, à Genève, vice-président, et Emanuel Stauffer, de Signau BE, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 15, rue Général-Dufour, chez Maurice et René Merkt, avocats.

29 mars 1971. Opérations commerciales.
Triminex SA, à Genève, toutes opérations commerciales (FOSC du 25. 10. 1966, p. 3359). Administration: Raymond van Muyden (inscrit) nommé président, et Francis Cordelier, de Courgenay BE, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

29 mars 1971.
U. Zimmermann et B. Schützli Bureau d'ingénieurs SA, à Genève (FOSC du 28. 3. 1969, p. 694). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **U. Zimmermann et B. Schützli Bureau d'ingénieurs SA, en liquidation**. Liquidateurs: les administrateurs Bernard Schützli, président, et Ulrich Zimmermann, secrétaire (inscrits), avec signature collective à deux.

29 mars 1971.
BDH Distribution SA, à Genève, produits manufacturés ou non, etc. (FOSC du 21. 12. 1970, p. 2900). Mathias Mayor n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Laurent Martin, jusqu'à président, nommé secrétaire, et Alicia Dunning, de Zurich, à Chancy, lesquels signent collectivement à deux. Siège administratif: Chancy, chez Robert Dunning.

29 mars 1971. Boîtes de montres.
Genex SA, à Chêne-Bourg, fabrication de boîtes de montres, etc. (FOSC du 15. 2. 1971, p. 363). Signature collective à deux a été conférée à Gottfried Waefler (inscrit), nommé directeur; sa procuration est radiée.

30 mars 1971. Café-restaurant.
Charles & Irène Jacot-Descombes, à Genève, café-restaurant société en nom collectif (FOSC du 28. 7. 1965, p. 2369). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, elle est radiée.

30 mars 1971. Alimentation.
Muller-Beuret, à Genève, commerce de produits alimentaires en gros et représentations commerciales (FOSC du 9. 5. 1963, p. 1348). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société «Muller-Beuret SA», à Genève.

30 mars 1971. Assurances.
Jean Badoud & Roger Beck, à Genève, agence générale d'assurance, société en nom collectif (FOSC du 11. 4. 1958, p. 998). Jean Badoud n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Roger Beck, maintenant originaire de Genève, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Roger Beck**.

30 mars 1971.
Extension de Vente d'Objets Utilitaires «EVO» Ch. Bernheim, à Genève, appareils ménagers, etc. (FOSC du 30. 1. 1968, p. 201). Nouveau siège: Pregny-Chambésy. Chambésy, route de Colovrex.

30 mars 1971. Tabacs.
Louis et Denise Biasio, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1^{er} janvier 1971. Associés: les époux Louis Biasio, d'Italie, à Genève, et Denise Biasio, née Panchaud, de et à Genève. Débit de tabacs et commerce d'articles souvenirs, 30, quai Gustave-Ador.

30 mars 1971. Fiduciaire.

Roger Landry, à Genève, bureau fiduciaire, etc. (FOSC du 18. 11. 1966, p. 3656). Nouvelle adresse: 23, rue des Eaux-Vives.

30 mars 1971. Articles de fêtes.
«Le True'store» Jean-Marie Peretti, à Genève, Chef de la maison: Jean-Marie Peretti, de et à Genève. Vente d'articles de fêtes, farces et attrapes, matériel de prestidigitation, 15, rue des Rois.

30 mars 1971.
Bio-Magneeti, omistajat Petrik Obstbaum ja Leif Obstbaum, Helsinki, succursale de Vernier, à Vernier, commerce de bracelets magnétiques, etc. (FOSC du 21. 11. 1968, p. 2524). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 mars 1971.
Delafield & Delafield, New York, succursale de Genève, à Genève, transmission d'ordres de bourse (FOSC du 21. 8. 1970, p. 1898). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 mars 1971. Institut de beauté.
Alexandrine SA, à Genève, institut de beauté, etc. (FOSC du 6. 4. 1962, p. 1033). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Alexandrine S.A., en liquidation**. Liquidateurs: les administrateurs Charles Stockly, jusqu'à secrétaire, et Albert Goy (inscrits), avec signature collective à deux. Jean Chuit (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

30 mars 1971. Tous produits.
Bonnier Inter SA, à Genève, produits manufacturés, etc. (FOSC du 1. 7. 1970, p. 1512). Anne-Marie Oberon n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Jacques Michel, de et à Founex, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

30 mars 1971. Tous produits.
Caram SA, à Veveyrier, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19 mars 1971. But: achat, vente, importation, exportation, recherche et développement de tous produits manufacturés ou non, notamment dans les domaines alimentaire, industriel, artistique et artisanal. Capital: fr. 51 000, entièrement versé, divisé en 51 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres: Melahat Chmouliowsky, de Genève, à Veveyrier, administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: 14, chemin Jean-Portier, chez Melahat Chmouliowsky.

30 mars 1971. Immeubles.
SI Rue des Eaux-Vives 102, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 7. 1965, p. 2199). Clément Bucher n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Francis Minkoff, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 27, quai des Bergues, chez Agence Immobilière R. Burger.

30 mars 1971.
Fiduciaire Fibaco SA, à Meyrin (FOSC du 7. 4. 1970, p. 758). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif puis clôturée. La société est radiée d'office.

30 mars 1971. Droits de propriété industrielle.
Filmeb SA, à Genève, droits de propriété industrielle, etc. (FOSC du 20. 1. 1970, p. 139). Les administrateurs Paul Croisier, président, et Jean Brunschwig, secrétaire (inscrits), signent désormais individuellement.

30 mars 1971.
Société Immobilière La Flûte Enchantée, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 6. 1969, p. 1512). César Cesarotti n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Edouard Givel, de Payerne VD, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 15, boulevard des Philosophes, chez Paller-ga SA.

30 mars 1971. Bureau d'architecte.
Idea SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19 mars 1971. But: exploitation d'un bureau d'architectes, en particulier d'architectes d'intérieur; étude et mise au point de tous plans et projets dans ce domaine. Capital: fr. 150 000, entièrement versé, divisé en 150 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres: Raoul Oberon, de Villarboud FR, à Genève, président; Nessim Gaon, de et à Genève, vice-président, et Victor Fischer, de Lucerne, à Genève, secrétaire. Signature: individuelle de Nessim Gaon ou collective des deux autres administrateurs. Adresse: 78, rue du Rhône.

30 mars 1971. Ceintures de sécurité.
Klippan SA, à Genève, ceintures de sécurité, nouveautés techniques, etc. (FOSC du 11. 11. 1970, p. 2572). Eric Ottosson et Friedrich-Gustav Widmer ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Maurice Stalder, jusqu'à secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

30 mars 1971. Expédition.
Kühne & Nagel Société Anonyme, succursale de Genève, entreprise d'expédition, etc. (FOSC du 6. 2. 1970, p. 282). Les pouvoirs d'Alfred Kühne sont radiés. Klaus-Michael Kühne, d'Allemagne, à Hambourg, membre et président du conseil d'administration, signe individuellement. Rudolf Lück, d'Allemagne, à Hambourg, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux. Ernst Buff, directeur de la société (inscrit), est de plus membre du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Les administrateurs Leo Fromer, vice-président, et Erwin von Waldkirch (inscrits) signent désormais collectivement à deux.

30 mars 1971. Horlogerie.
Société anonyme Longines pour la vente en Suisse, à Genève, articles d'horlogerie et bijouterie (FOSC du 29. 7. 1969, p. 1764). La procuration de Paul Huber est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Pierre-Yves Varin, de France, à Founex VD.

30 mars 1971.
Société Immobilière Rue du Marché N° 38, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 12. 1968, p. 2620). François Besson n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. François Briquet, de Genève, au Grand-Saconnex, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

30 mars 1971. Produits alimentaires.
Muller-Beuret SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 mars 1971. But: commerce de produits alimentaires en gros et représentations commerciales. Capital: fr. 450 000, entièrement versé, divisé en 450 actions de fr. 1000, nominatives. Reprise de bien envisagée: le commerce de produits alimentaires en gros et représentations commerciales jusqu'à l'exploit sous la raison individuelle «Muller-Beuret», à Genève, selon bilan au 30 novembre 1970, avec un actif de fr. 2 344 587.89 et un passif envers les tiers d'un montant équivalent, aucun prix n'étant dû par la société. Compensation: 110 actions de fr. 1000, entièrement libérées par compensation. Organe de publicité: FOSC. Administration: de deux membres au moins: Hans-Edi Curti, de et à Lucerne, président; Marthe Muller, de et à Genève, secrétaire, et Ernest-Léon Beuchat, de Soule BE, à Genève, délégué et directeur, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 28-30, rue de Bâle.

30 mars 1971.
Société Immobilière rue du Rhône N° 27, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 1. 1963, p. 7). Georges Montant n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Bernard Ducrest, de Farvagny-le-Grand FR, à Meyrin, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 11, rue d'Italie, chez Ewi.

30 mars 1971. Tous produits.
Sodaro SA, à Genève, matières premières, produits manufacturés, etc. (FOSC du 28. 5. 1969, p. 1206). Les pouvoirs d'Edoardo Lanzoni sont radiés.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Schuldbrief (Pfandobligation) im Betrag von Fr. 40 000.— vom 4. März 1899, Radelfingen-Grundbuch 28 Fol. 432, lastend im I. Rang auf Radelfingen-Grundbuch Nr. 263, seit 1950 ganz abbezahlt.

Schuldner: Brunner-Stämpfli Hans, 1902, von Seedorf, Landwirt in Dettligen.
Gläubigerin: Amtersparniskasse Aarberg, lt. Eintrag im Grundbuch.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist, d. h. bis zum 30. April 1972, dem Richteramt Aarberg vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (428^b)

3270 Aarberg, den 8. April 1971

Der a.o. Gerichtspräsident:
Kihm

Der unbekannte Inhaber des

Schuldbriefes von Fr. 15 000.— vom 30. Dezember 1941, Belege Serie II, Nr. 2495, lautend zugunsten der Schweizerischen Volksbank, haftend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Weyerstrasse 3 in Wabern b. Bern, Konz.-Grundbuchblatt Nr. 4649, des Eugen Rüttimann, Bern,

wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (415^b)

3011 Bern, den 5. April 1971

Der Gerichtspräsident III:
Schrade

Der unbekannte Inhaber der folgenden Wertpapiere:

- Couponsbogen mit Coupons Nrn. 29 und ff. zum Stammanteil Nr. 332982 der Schweizerischen Volksbank;
- Stammanteil Nr. 227452 der Schweizerischen Volksbank, von nom. Fr. 500.—, mit Coupons Nrn. 27 und ff.;
- Stammanteil Nr. 345210 der Schweizerischen Volksbank, von nom. Fr. 500.—, mit Coupons Nrn. 16 und ff.;
- Titelmantel zum Stammanteil Nr. 237462 der Schweizerischen Volksbank, von nom. Fr. 500.—;
- Kassaobligation 3 1/2% der Schweizerischen Volksbank (Geschäftsstelle Uster), Nr. 6353, von nom. Fr. 1000.—, fällig 1966, mit Jahrescoupons pro 1963 bis und mit 1966;
- Stammanteil Nr. 220579 der Schweizerischen Volksbank, von nom. Fr. 500.—, mit Coupons Nrn. 24 bis 38;
- 5 Wandelobligationen 3 1/2% der Schweizerischen Volksbank, von nom. Fr. 2200.—, Nrn. 14361/65, mit Coupons per 15. März 1967 und ff.;

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (416^b)

3011 Bern, den 5. April 1971

Der Gerichtspräsident III:
Schrade

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief von Fr. 250.—, ausgestellt am 29. Oktober 1930, lautend auf den Schuldner Johannes Köchli, geb. 1898, von Steinmaur, Landwirt, whft. Haldenstrasse 67, Zürich 3, und die Gläubigerin Zürcher Kantonalbank in Zürich, vorgangsfrei lastend auf zirka 13 a Wiesen in der Hochrütli, Gemeindebann Bachs (GP Bachs Bd. 18 S. 313).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über ihn Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (425^b)

8157 Dielsdorf, den 13. April 1971

Der Gerichtsschreiber:
Dr. Brüscheiler

Es werden als vermisst gemeldet:

zwei Namenaktien der Chemie Holding Ems AG Nr. 57 und Nr. 3037, zu nominell je Fr. 100.—, lautend auf den Namen Hansruedi Wagner, Wenslingen.

Auf bezügliches Gesuch hin ergeht hiermit die öffentliche Aufforderung, die genannten Titel innert sechs Monaten ab der ersten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, andernfalls sie als kraftlos erklärt werden (OR Art. 986). (436^b)

7013 Domat/Em, den 13. April 1971

Der Präsident des Bezirksgerichts Imboden:
J. Brunner

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 28. Oktober 1919 von Fr. 2000.—, zu Gunsten der Josefine Vögli, übertragen auf Adeline Vögli-Vögli, Wwe. des Johann in Hochwald, beziehungsweise deren Erben, lastend im I. Rang auf GB Hochwald Nr. 3363 im Eigentum der Erben des Josef Vögli-Kaiser in Hochwald.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist von 6 Monaten dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (426^b)

4143 Dornach, den 5. April 1971

Der Amtsgerichtspräsident
von Dorneck-Thierstein:
Dr. Th. Schaffter

Es wird vermisst:

der Inhaberschuldbrief Nr. 236 von Fr. 3000.— vom 15. März 1952, lassend im ersten Rang auf den Parzellen Nr. 308, 1464, 1473, 1659, 1108 und 1111 des Grundbuches Ziefen. Schuldner: Hans Tschopp-Schneider, Aesch BL.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (437^b)

4410 Liestal, 8. April 1971

Obergerichtskanzlei Baselland

Es werden vermisst:

- Inhaberschuldbrief der Volksbank Willisau AG, Fr. 20 000.—, Nr. 18022, Laufzeit vom 20. April 1969 bis 20. April 1972, 5%, mit drei Zinscoupons, fällig jeweils auf den 20. April 1970, 1971 und 1972,
- Inhaberschuldbrief der Volksbank Willisau AG Fr. 7000.—, Nr. 18023, Laufzeit vom 20. April 1969 bis 20. April 1972, 5%, mit 3 Zinscoupons, fällig jeweils auf den 20. April 1970, 1971 und 1972.

Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, diese Titel innerhalb von 6 Monaten nach der Veröffentlichung bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (427^b)

6130 Willisau, den 8. März 1971

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:
Wiprächtiger

Vermisst werden:

- Spaheft Nr. 66 133 der Schweizerischen Kreditanstalt, lautend auf Jakob Hausheer-Frei, Unterdorf, Ottenbach, mit einem Saldo von Fr. 34 100.15 per 31. Dezember 1970.
- Aktienzertifikat Nr. 5 vom 3. Februar 1964 über 5 Namenaktien Nrn. 96 bis 100 im Nennwert von je Fr. 1000 der Valuta AG, Zug, ursprünglich lautend auf Generaldirektor Heinrich Brunner, Zofingen und übertragen auf Dr. Herbert Jovy, D-1 Berlin 12, Kantstrasse 163-164.

Die unbekannten Besitzer des Spaheftes bzw. des Aktienzertifikats werden hiermit aufgefordert, dieselben bis spätestens 8. Oktober 1971 dem Kantonsgerichtspräsidentium Zug vorzulegen, widrigenfalls diese Titel als kraftlos erklärt würden. (414^b)

6301 Zug, 5. April 1971

Kantonsgerichtspräsidentium Zug:
Dr. V. Schaller

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 20 000.—, datiert 18. Januar 1946, lautend auf Fritz Wilhelm Räuber, Waffenplatzstr. 63, Zürich 2, lautend im zweiten Rang auf einer Liegenschaft an der Waffenplatzstrasse 63, in Zürich 2 (zwei Aren 67.8 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum; am 31. Januar 1957 an die Stadt Zürich 47.7 m² abgetreten), Kat. Nr. 2476, urspr. Kat. Nr. 989; GBA Enge-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (432^b)

8000 Zürich, den 6. April 1971

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaber-Kassaobligation der Migros-Bank, Zürich, «Migros-Typ», zu Fr. 1000.—, 3 1/2%, Nr. 83202, fällig gewesen 30. Juni 1967.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (433^b)

8000 Zürich, den 7. April 1971

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Inhaberkassen-Obligation 5 1/2%, der Schweizerischen Bankgesellschaft, St. Gallen zu Fr. 10 000.— nom. Nr. 51656, fällig am 8. April 1973, mit Jahrescoupons per 8. April 1971 und ff.;

10 zu Gunsten des Inhabers lautende Anteilscheine «Immovi», Schweizerischer Investment-Trust für Immobilienwerte, Nrn. 10 008-10 017, je mit den Coupons Nr. 8 und ff.;

1 Zertifikat Nr. 318084 über 5 zu Gunsten des Inhabers lautende Anteilscheine und 5 Anteilscheine Nr. 89096, 89373 und 89374, 93709 und 93710 des Schweizerischen Liegenschaften Anlagefonds «Interwiss», je mit den Coupons Nr. 14 und ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (434^b)

8000 Zürich, den 7. April 1971

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

3 Inhaber-Kassenobligationen der Zürcher Kantonalbank, 3 1/2% und zwar:

- Obligation zu Fr. 5000.— nom. Nr. C 835576.
- Obligation zu Fr. 1000.— nom. Nr. 594648.
- Obligation zu Fr. 1000.— nom. Nr. 594650.

je datiert 22. November 1961, rückzahlbar gewesen am 22. November 1967, ohne Coupons.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (435^b)

8000 Zürich, den 6. April 1971

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Le détenteur des 30 actions Innovation SA, Lausanne, N°s 74266/70, 74586/90, 131596/615, soit 6 certificats de 5 actions avec coupons N°s 20 et suivants attachés, est sommé de me les produire jusqu'au 15 octobre 1971.

1003 Lausanne, le 8 avril 1971

Le président du Tribunal
civil du district de Lausanne:
P. R. Gillieron

Kraftloserklärungen

Annulations - Annullamenti

Mit Beschluss vom 23. März 1971 hat die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich die folgende Urkunde kraftlos erklärt:

Namenschuldbrief von Fr. 6500, ausgestellt am 12. Juli 1915, lautend auf den Schuldner Rudolf Hug, geboren 1894, von und in Bassersdorf, Opikonstrasse, Landwirt, und auf den Gläubiger Johannes Hug, Landwirt in Brüttellen, im ersten Rang lastend auf den dem Schuldner gehörenden Liegenschaften: 70 Aren Acker im Breitacker, 40 Aren und 39 m² Acker im Vorbuchen und 60 Aren Wiesen in Sprangeln, an der Wiesgasse, alles im Gemeindebann Bassersdorf gelegen. (431)

8180 Bülach, den 13. April 1971

Bezirksgerichtskanzlei
Der Gerichtsschreiber:
R. Klaus

Mit Beschluss vom 23. März 1971 hat die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich die folgende Urkunde kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief von Fr. 7500.—, ausgestellt am 4. Januar 1958, lautend auf den Schuldner Arnold Michaud, geboren 1932, von Les Bayards NE und Glattfelden, Maurer, wohnhaft Zürcherstrasse 558, 8424 Embrach, im dritten Rang lastend auf der dem Schuldner gehörenden Liegenschaft an der Zürcherstrasse in Embrach (Grundprot. Embrach Bd. 34 S. 440). (438)

8180 Bülach, den 13. April 1971

Bezirksgerichtskanzlei
Der Gerichtsschreiber:
R. Klaus

Das Obergericht des Kantons Zürich, II. Zivilkammer, hat mit Beschluss vom 23. März 1971 nachstehend beschriebenen Schuldbrief für kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 4000.—, errichtet am 5. Mai 1919, lautend ursprünglich auf den Schuldner Oskar Kündig, geb. 1866, gest. 1931, ursprünglich lastend vorgangsfrei auf zirka 45 Aren Wiesen im Kempteracker, Pfäffikon ZH, Grundprotokoll Wetzikon Bd. 14 S. 37, am 18. September 1941 anlässlich der Güterzusammenlegung aus der Pfandhaft entlassen, seitheriges Pfandobjekt 120 Aren 94 m² Wiesen in Schönäglen, Wetzikon ZH, Grundprotokoll Bd. 27 S. 378 Obj. 11, gegenwärtiger Eigentümer Walter Kündig, von Pfäffikon ZH, geb. 1936, Landwirt in Ausikon-Pfäffikon ZH. (430)

8340 Hinwil, den 2. April 1971

Namens des Bezirksgerichtes Hinwil
Der Gerichtssubstitut:
Dr. A. Kment

Widerrufe - Révocations - Rivocazioni

Le 8 avril 1971, j'ai révoqué mon ordonnance du 2 avril 1971 ouvrant la procédure d'annulation d'un livret de dépôts de la Banque cantonale vaudoise, N° 305 807, au porteur, créancier de Fr. 2 947.20, créé le 10 novembre 1955. (429)

1003 Lausanne, le 8 avril 1971

Le président du Tribunal
civil du district de Lausanne:
P. R. Gillieron

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Antrag

auf Allgemeinverbindlicherklärung der Zusatzvereinbarung vom 1. Januar 1971 zum Gesamtarbeitsvertrag für das Maler- und Gipsergewerbe des Kantons Solothurn

Gestützt auf das Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen wurde oben genannter Antrag in Nr. 14 des Amtsblattes des Kantons Solothurn vom 8. April 1971 veröffentlicht. Die Einsprachefrist beträgt 14 Tage, vom Datum der Veröffentlichung dieses Hinweises an gerechnet. (AA 184)

Volkswirtschafts-Department des Kantons Solothurn

Teil-Ausverkauf

(Ausverkaufsurkunde des Bundesrates vom 16. April 1947)

Der Firma Ema-Handel AG, Ernst Madörin, Kartenstube Rivoli, Liestal, ist zufolge Aufgabe des Detailhandels die Bewilligung zur Durchführung eines Teilausverkaufes für die Zeit vom 13. bis 30. April 1971 erteilt worden.

Der Firma Ema-Handel AG, Ernst Madörin, wird für die bisher im Detailverkauf geführten Papeterie-Artikel ein Geschäftsverbot im Sinne von Artikel 16 der Eidgenössischen Ausverkaufsurkunde bis 30. April 1974 für die ganze Schweiz auferlegt. (AA 185)

4410 Liestal, den 13. April 1971

Direktion des Innern

Sycolan AG, Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Sycolan AG, Elisabethenstrasse 15, Basel, hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. April 1971 beschlossen, das Grundkapital von Fr. 300 000.— auf Fr. 50 000.— durch Rückzahlung von Fr. 250 000.— an die Aktionäre herabzusetzen. Allfällige Gläubiger der Sycolan AG werden hiermit aufgefordert, binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung an gerechnet ihre Forderungen bei der Kontrollstelle der Sycolan AG, der Fides Treuhand-Vereinigung, Elisabethenstrasse 15, Basel, anzumelden. (AA 183^b)

4000 Basel, den 7. April 1971

Sycolan AG

TSM-Société mutuelle d'assurances transports, La Chaux-de-Fonds

Actif	Bilan au 31 décembre 1970	Passif
	Fr.	Fr.
Valeurs mobilières:		
Obligations et lettres de gage	3 798 100.—	7 825.—
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	49 500.—	1 500 000.—
Autres actions et parts sociales	886 100.—	
Autres valeurs mobilières	87 500.—	300 000.—
Titres de gage immobilier	580 200.—	410 000.—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	19 139.79	
Avoirs en banques	505 651.49	2 400 000.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	316 389.—	1 000 000.—
Mobilier et matériel	1.—	
Autres actifs	50 115.70	469 424.—
	6 292 696.98	205 447.98
		6 292 696.98
La Chaux-de-Fonds, le 19 mars 1971		1 Fondation indépendante
		TSM-Société mutuelle d'assurances transports A. de Limoge

Compagnie de Gestion et de Banque SA, Genève

Actif	Bilan intermédiaire au 31 mars 1971	Passif
	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux	6 837 010.21	7 788 425.17
Avoirs en banque à vue	30 208 568.18	52 576 103.90
Avoirs en banque à terme	43 189 944.53	48 564 294.82
Effets de change	44 221 114.19	3 554 565.—
Comptes-courants débiteurs en blanc	950 973.35	9 976 837.70
Comptes-courants débiteurs gagés	10 166 462.15	10 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	5 539 223.10	1 780 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	933 001.76	10 000 000.—
Placements hypothécaires	357 934.13	3 190 142.65
Titres et participations permanentes	3 146 394.50	
Participations à des syndicats	429 500.—	
Immeuble à l'usage de la banque	1 000 000.—	
Autres immeubles	10 000.—	
Autres actifs	530 243.14	
	147 520 369.24	147 520 369.24
		Avais et cautionnements: Fr. 7 454 437.20
		Engagements par accreditifs irrévocables: Fr. 5 072 236.94
	Etats des titres	Fr.
Obligations suisses		26 600.—
Société financières		
Actions suisses		1 475 570.—
Société financières		50 000.—
Diverses		
Obligations étrangères		880 800.—
Corporations de droit public		656 265.27
Diverses		57 159.23
Actions étrangères		

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

über die Änderung von Zuständigkeitsbestimmungen betreffend Verpfändung und Zwangsliquidation von Eisenbahn- und Schiffsverkehrsunternehmen (Vom 31. März 1971)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

I.

Die Verordnung vom 11. Januar 1918 betreffend Einrichtung und Führung des Pfandbuchs über die Verpfändung von Eisenbahn- und Schiffsverkehrsunternehmen wird wie folgt geändert:

Art. 12. Die Führung des Pfandbuchs wird dem Eidgenössischen Amt für Verkehr übertragen.

Art. 13. Aufgehoben.

II.

In Ausführung des Bundesgesetzes vom 25. September 1917 über Verpfändung und Zwangsliquidation von Eisenbahn- und Schiffsverkehrsunternehmen wird das Eidgenössische Amt für Verkehr als zuständig erklärt:

1. für die Erteilung der Bewilligung zur Bestellung von Pfandrechten (Art. 1 des Gesetzes),
2. für die Veröffentlichung von Begehren und Beschlüssen betreffend Verpfändung und Zwangsliquidation (Art. 2, 8 und 78 des Gesetzes).

III.

Dieser Beschluss tritt am 1. April 1971 in Kraft.

Mit dem Inkrafttreten dieses Beschlusses sind alle ihm widersprechenden Bestimmungen aufgehoben, insbesondere

- a) Artikel 57 Ziffer 1 des Bundesratsbeschlusses vom 17. November 1914 betreffend die Zuständigkeit der Departemente und der ihnen unterstellten Amtsstellen zur selbständigen Erledigung von Geschäften;
- b) Artikel 1 Ziffern 4-6 der Verfügung des Eidgenössischen Post- und Eisenbahndepartementes vom 1. Februar 1932 betreffend die Uebertragung von Geschäften an die Abteilung Rechtswesen und Sekretariat und an die Eisenbahnabteilung zur selbständigen Erledigung.

Arrêté du Conseil fédéral

modifiant les dispositions relatives à la compétence dans le domaine de la constitution de gages sur les entreprises de chemin de fer et de navigation et de la liquidation forcée de ces entreprises (Du 31 mars 1971)

Le Conseil fédéral suisse arrête:

I.

Le règlement du 11 janvier 1918 concernant l'organisation et la tenue du registre des gages sur les entreprises de chemins de fer et de navigation est modifié comme il suit:

Art. 12. La tenue du registre est confiée à l'Office des transports.

Art. 13. Abrogé.

II.

En exécution de la loi fédérale du 25 septembre 1917 concernant la constitution de gages sur les entreprises de chemin de fer et de navigation et la liquidation forcée de ces entreprises, l'Office des transports est déclaré compétent pour:

- 1° Autoriser la constitution de gages (article premier de la loi).
- 2° Publier les demandes et décisions relatives à la constitution de gages et à la liquidation forcée (art. 2, 8 et 78 de la loi).

III.

Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} avril 1971.

Sont abrogées dès l'entrée en vigueur du présent arrêté toutes les dispositions contraires, notamment:

- a) L'article 57, chiffre 1^{er}, de l'arrêté du Conseil fédéral du 17 novembre 1914 donnant aux départements et aux services qui en dépendent la compétence de régler certaines affaires;
- b) L'article premier, chiffres 4 à 6, de l'ordonnance du 1^{er} février 1932 du Département fédéral des postes et des chemins de fer donnant à la Division du contentieux et secrétariat, ainsi qu'à la division des chemins de fer la compétence de régler certaines affaires.

Aufruf des Bundespräsidenten zur Schweizer Mustermesse 1971

Am 17. April 1971 öffnet die Schweizer Mustermesse in Basel zum 55. Mal ihre Tore, um einer grossen Zahl von Besuchern aus nah und fern Zeugnis vom Schaffen und Wirken unseres Landes abzugeben. Die leuchtende Zukunftsfreude, die aus dem farbenfrohen Messeplakat spricht, ist ein Symbol des Fleisses und der Arbeitsfreude der schweizerischen Wirtschaft. Sie werden auch in der diesjährigen Messe in eindrucklicher Weise zum Ausdruck gelangen.

Die Mustermesse dieses Jahres erhält dank einiger Aenderungen interessante neue Aspekte. Zu ihnen ist vor allem die Zulassung ausländischer Erzeugnisse in einzelnen Fachgruppen zu zählen. Dadurch verliert die Mustermesse keineswegs ihren traditionellen Charakter als nationale Veranstaltung. Im Gegenteil gehörte eine Weltoffenheit seit jeher zu den charakteristischen Eigenschaften der schweizerischen Wirtschaft. Die liberale Handelspolitik des Bundes gewährt ihr die Freiheit, ihre Verbindungen über die Landesgrenzen hinaus zu pflegen und mit andern Nationen wirtschaftliche Beziehungen zu unterhalten.

Die Besucher aus dem Inland und Ausland heisse ich willkommen und wünsche der diesjährigen nationalen Schau einen vollen Erfolg.

Rudolf Gnägi
Bundespräsident

Appel du Président de la Confédération en faveur de la Foire suisse d'échantillons de Bâle 1971

La Foire suisse d'échantillons de Bâle ouvrira ses portes pour la 55^e fois le 17 avril 1971, afin de donner un témoignage de notre travail et de ses résultats aux nombreux visiteurs accourus de près ou de loin. Une confiance joyeuse dans l'avenir émane de l'affiche haute en couleurs de l'exposition; c'est le symbole de l'ardeur au travail et du goût de l'ouvrage bien fait qui sont la marque de l'économie suisse. L'exposition de cette année permettra, une fois de plus, d'exprimer ces qualités d'une manière frappante.

Grâce à certaines modifications, la foire de cette année offre quelques aspects nouveaux dont l'intérêt est considérable. C'est ainsi que des produits étrangers seront exposés dans divers groupes économiques. Elle ne perd cependant pas son caractère traditionnel de manifestation nationale. Au contraire, l'une des qualités caractéristiques de l'économie suisse a toujours été d'être ouverte sur le monde. La politique commerciale libérale de la Confédération lui permet de vouer tous ses soins à ses relations internationales et d'entretenir ainsi des contacts économiques avec les autres nations.

Je souhaite une cordiale bienvenue aux visiteurs suisses et étrangers ainsi qu'un plein succès à la Foire suisse d'échantillons de 1971

Rudolf Gnägi
Président de la Confédération

Appello del Presidente della Confederazione a favore della Fiera campionaria svizzera di Basilea 1971

Il 17 aprile 1971 sarà aperta, per la 55a volta, la Fiera campionaria svizzera di Basilea, il cui scopo è quello di dimostrare, ai numerosi visitatori provenienti da vicino e da lontano, l'operosità e l'estro creativo nel nostro paese. L'intensa letizia promettente che emana dall'affisso variopinto della fiera è il simbolo dell'assiduità e della capacità lavorativa dell'economia svizzera. Anche l'esposizione di quest'anno permette di esprimere queste doti in modo particolarmente distinto.

Grazie all'introduzione di certe modificazioni, la fiera di quest'anno si presenta sotto una luce nuova e interessante. Vi saranno infatti esposti anche prodotti esteri, ripartiti in singoli gruppi speciali. La fiera campionaria mantiene tuttavia integralmente il proprio carattere tradizionale di manifestazione nazionale. Al contrario, una politica che va ben oltre i confini nazionali è sempre stata una delle caratteristiche dell'economia svizzera. La concezione commerciale della Confederazione le dà la facoltà di curare le relazioni con altre nazioni e di avere con esse fruttuosi contatti economici.

Ai visitatori svizzeri ed esteri auguro un cordiale benvenuto, alla Fiera campionaria svizzera 1971 pieno successo.

Rudolf Gnägi
Presidente della Confederazione

Marokko

Telefonverkehr

(PTT) Am 1. April 1971 sind zwischen der Schweiz und Marokko direkte Telefonleitungen geschaltet worden. Sie gestatten, den grössten Teil des Telefonverkehrs mit Marokko ohne Beanspruchung eines ausländischen Vermittlungsamtes abzuwickeln. Zudem konnte am gleichen Datum die Taxe für ein gewöhnliches Gespräch von 3 Minuten von Fr. 18.15 auf Fr. 15.— gesenkt werden.

Maroc

Correspondance téléphonique

(PTT) Des circuits téléphoniques directs ont été mis en service le 1^{er} avril 1971 entre la Suisse et le Maroc; ils permettent d'écouler la majeure partie du trafic téléphonique avec le Maroc, sans qu'il soit nécessaire de mettre à contribution un centre de commutation étranger. De plus, à la même date, la taxe d'une conversation ordinaire de trois minutes a pu être ramenée de 18 fr. 15 à 15 francs.

Marocco

Corrispondenza telefonica

(PTT) Dal 1° aprile 1971 sono in esercizio circuiti telefonici diretti tra la Svizzera e il Marocco. Essi permettono di svolgere la maggior parte del traffico telefonico con il Marocco senza dover ricorrere all'intervento di centrali di commutazione estere. Inoltre, dalla stessa data, la tassa per una conversazione ordinaria di tre minuti poté essere ridotta da fr. 18.15 a fr. 15.—.

86. 15. 4. 71

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Crédit Foncier Vaudois, Lausanne

Augmentation de capital 1971 de Fr. 75 000 000 à Fr. 90 000 000

En vertu de la décision de son Conseil général du 17 mars 1971, ratifiée par le Conseil d'Etat du canton de Vaud le 19 mars 1971, le Crédit foncier vaudois a décidé de porter son capital-actions de Fr. 75 000 000 à Fr. 90 000 000 par l'émission de

30 000 actions nouvelles au porteur de Fr. 500.- nominal chacune
N°s 150 001 à 180 000

afin d'adapter les fonds propres de l'établissement au développement de son activité.

Les actions nouvelles sont créées jouissance 1^{er} janvier 1971. Elles seront munies des coupons N°s 16 et suivants, le coupon N° 16 donnant droit au dividende entier pour l'exercice 1971. Elles seront assimilées à tous égards aux actions anciennes.

Leur cotation sera demandée aux bourses de Lausanne, Bâle, Genève et Zurich.

Les actions nouvelles sont offertes en souscription aux actionnaires actuels

du 15 au 28 avril 1971, à midi

aux conditions suivantes:

1^o Le prix de souscription est fixé à Fr. 529.40, plus timbre fédéral d'émission de 2%, soit Fr. 540.- net par action.

2^o Cinq actions anciennes de Fr. 500.- nominal donnent le droit de souscrire à une action nouvelle de Fr. 500.- nominal, au prix indiqué ci-dessus.

3^o Le droit de souscription est exercé contre remise du coupon N° 15 et du bulletin de souscription prévu à cet effet, auprès de nos sièges et agences, ainsi qu'aux sièges, succursales et agences des établissements suivants:

Banque Cantonale Vaudoise
Banque Cantonale de Bâle
Caisse hypothécaire du canton de Genève
Banque Cantonale de Zurich

Les droits de souscription qui n'auront pas été exercés jusqu'au 28 avril 1971 seront prescrits et les coupons périmés.

4^o La libération des actions doit avoir lieu jusqu'au 5 mai 1971 au plus tard.

5^o Notre établissement servira volontiers d'intermédiaire pour l'achat et la vente des droits de souscription.

6^o Les actions nouvelles pourront être retirées aux domiciles de souscription dès leur parution.

Lausanne, le 14 avril 1971

Crédit Foncier Vaudois:
H. Cugny H. Fink

Société Suisse de Ciment Portland SA, Neuchâtel

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 30 avril 1971, à 11 h. 30, à Neuchâtel, faubourg de l'Hôpital N° 3 (Immeuble d'Ebauches SA, 4^e étage, salle 108).

Ordre du jour:

- 1^o Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs sur les comptes de l'exercice 1970.
- 2^o Approbation de ces rapports et votations sur les propositions qu'ils contiennent.
- 3^o Nominations statutaires.

Les actionnaires qui désirent assister à l'Assemblée générale ou s'y faire représenter sont priés de déposer leurs actions au plus tard jusqu'au mardi 27 avril 1971 à midi, au siège social, aux domiciles de la Société de Banque Suisse et de la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, de la Société de Banque Suisse, à Bâle, ainsi qu'à tous les sièges, succursales et agences de ces banques. Ils recevront en échange une carte d'admission.

Le bilan, le compte de profits et pertes au 31 décembre 1970, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs, sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Neuchâtel, le 3 mars 1971

Le conseil d'administration

Banque de gestion privée, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués à la

15^e assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le lundi 26 avril 1971, à 14 h. 30, au siège de la société, 5, place de l'Université, Genève.

Ordre du jour:

- 1^o Rapport du conseil d'administration pour l'exercice 1970 et présentation des comptes.
- 2^o Rapport des contrôles aux comptes.
- 3^o Approbation des comptes au 31 décembre 1970, et décisions sur l'emploi du bénéfice net.
- 4^o Décharge à l'administration et à l'organe de contrôle.
- 5^o Nominations statutaires.

Messieurs les actionnaires peuvent dès ce jour prendre connaissance des comptes soumis à leur approbation, ainsi que du rapport des contrôleurs aux comptes au siège de la société.

Genève, le 15 avril 1971

Le conseil d'administration

Société des Eaux minérales de Tourtemagne SA Mineralwasser Turtmann AG

à Tourtemagne (Valais)

Mesdames et Messieurs les actionnaires de la Société des Eaux minérales de Tourtemagne SA (Mineralwasser Turtmann AG) sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

de la Société, laquelle aura lieu le lundi 3 mai 1971, à 15.00 h. au Restaurant Wasserfallen à Tourtemagne.

L'ordre du jour est le suivant:

- 1^o Révocation du vice-président de la Société.
- 2^o Nomination d'un nouveau vice-président.
- 3^o Examen de la situation de la Société.
- 4^o Divers.

Le président du conseil d'administration:
Denis G. Simond

AG für billige Wohnungen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 27. April 1971, 16.30 Uhr, bei Bank Eug. von Büren & Cie AG, Bundesgasse 28, Bern.

Traktanden: 1. Protokoll; 2. Jahresbericht; 3. Jahresrechnung; 4. Verwendung des Reingewinnes; 5. Unvorhergesehenes.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht des Revisors liegen ab 15. April 1971 bei Bank Eug. von Büren & Cie AG, Bundesgasse 28, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Bern, den 13. April 1971

Der Verwaltungsrat

Automobilgesellschaft Rottal AG, Ruswil

Einladung zur 53. ordentlichen Generalversammlung

Freitag, den 23. April 1971, 17.00 Uhr, im Hotel Krone, Willisau

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1970.
2. Bericht der Kontrollstelle und Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
4. Wahlen:
 - a) des Verwaltungsrates
 - b) der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen beglaubigten Besitznachweis bis Freitag, den 23. April 1971, 12.00 Uhr, am Sitz der Gesellschaft in Ruswil bezogen werden. Mit der Eintrittskarte wird den Aktionären auch der gedruckte Geschäftsbericht, enthaltend die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie den Bericht der Kontrollstelle, abgegeben.

Ruswil, den 13. April 1971

Der Verwaltungsrat

Vermögensverwaltung Sonnenberg AG, Altdorf

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

vom Montag, den 19. April 1971, 11 Uhr, an der Drusbergstrasse 76, 8053 Zürich.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme und Genehmigung der Bilanzen und der Erfolgsrechnungen für die Geschäftsjahre 1969 und 1970. Entgegennahme der Revisionsberichte für 1969 und 1970.
3. Genehmigung des Zirkulationsbeschlusses der qualifizierten Mehrheit der Aktionäre vom 29. Dezember 1970, betreffend die Ausschüttung einer gleichbleibenden Dividende pro 1969.
4. Beschluss zur Auszahlung der Dividende pro 1970.
5. Entlastung an den Verwaltungsrat.
6. Wahlen.

Altdorf, 8. April 1971

Vermögensverwaltung Sonnenberg AG

Imperial Chemical Industries Limited

Avis de paiement du coupon N° 25 des certificats au porteur émis en Suisse

La Société a mis en paiement en Grande-Bretagne le 5 avril 1971, sur ses actions ordinaires, un dividende final pour l'exercice 1970 de P. 7½, sous déduction de l'impôt britannique à la source de 41¼%. En vertu de la convention entre la Suisse et la Grande-Bretagne en vue d'éviter les doubles impositions, les bénéficiaires domiciliés en Suisse pourront demander le remboursement de l'impôt excédant 15% soit 26¼% (P. 1,96875 par action). Les actions de la Société sont traitées ex-dividende depuis le 8 mars 1971.

En conséquence, le coupon N° 25 des certificats au porteur émis par la Société Nominée de Genève est payable à nos caisses depuis le 13 avril 1971 à raison de

Fr. 0,4413 net par action,

soit la contrevaletur de P. 4,40625 net au cours de 10,37 moins les frais d'encaissement.

Genève, le 13 avril 1971

Ferrier Lullin & Cie
Hentsch & Cie

Lombard Odier & Cie
Pictet & Cie

Zu verkaufen

1 IBM-Fakturierautomat

Modell 632

1 Ruf-Intrakont

mit Kurz- und Volltext

Tel. 056/6 48 08

Zu verkaufen

Wirkerei

moderner vielseitiger Maschinenpark (Kettenwirkautomaten). Gut eingearbeitetes Personal vorhanden.

Offerten unter Chiffre 033-25116 an Publicitas AG, 9001 St. Gallen.

Aufforderung

Das Sparheft Nr. 3718 der Sparkasse Wädenswil-Richterswil-Knonaueramt, 8820 Wädenswil, wird vermisst. Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, dieses Sparheft innert drei Monaten, von heute an gerechnet, an unserer Kasse vorzuweisen und seine Rechte daran geltend zu machen, ansonst das Sparheft gemäss Art. 80 OR entkräftet wird.

Wädenswil, 15. April 1971

Sparkasse
Wädenswil-Richterswil-Knonaueramt

Die Werbung mit unentgeltlichen

Zuwendungen an die Konsumenten

Sonderheft Nr. 81

Der an das Eidg. Volkswirtschaftsdepartement adressierte Bericht der Eidg. Kommission für Konsumentenfragen über «Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten» ist als Sonderheft Nr. 81 der «Volkswirtschaft» veröffentlicht worden.

Die Untersuchung wurde durch parlamentarische Vorstösse und Anregungen aus Konsumentenkreisen veranlasst. Der Bericht gibt einen Überblick über die bisherige Entwicklung sowie die gegenwärtige Situation und befasst sich mit den Möglichkeiten zur Beseitigung von Missbräuchen im Zugabewesen. Dabei wird festgestellt, dass unentgeltliche Zuwendungen den Konsumenten über den Wert des Angebotes täuschen und damit den Wettbewerb verfälschen können. Die Kommission ist der Meinung, dass solchen Wettbewerbsverzerrungen nur durch ein allgemeines Verbot dieser Art von Werbung wirkungsvoll begegnet werden kann. Eine entsprechende Änderung der Gesetzgebung hält die Kommission indessen heute für verfrüht, da das Zugabewesen in einem Umbruch begriffen ist. Der Bericht endet mit Empfehlungen an die Wirtschaft und die Behörden.

Er kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes unter Vorauszahlung von Fr. 6.50 auf Postcheckkonto Nr. 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern bezogen werden.

Asiatische Entwicklungsbank (Asian Development Bank)

**Ausgabe einer 7% Anleihe 1971
von 40000000 Schweizer Franken**

Der Erlös der Anleihe wird den ordentlichen Kapitalmitteln der Bank zugeführt.

Anleihebedingungen	
Titel und Coupons:	Inhaberbondifikationen von je Fr. 1000.— und Fr. 5000.— Nennwert, versehen mit Jahrescoupons per 30. April. Der erste Coupon wird am 30. April 1972 fällig.
Laufzeit:	Längstens 15 Jahre.
Rückzahlung:	Rückkäufe ab 1973, falls die Kurse 100% nicht übersteigen.
Steuern:	Kapital und Zinsen sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher gegenwärtiger oder zukünftiger Steuern und Abgaben, die von oder in irgendeinem Mitgliedland der Asiatischen Entwicklungsbank auferlegt und erhoben werden.
Anleihegläubiger:	In freien Schweizer Franken unter allen Umständen, ohne irgendwelche Einschränkungen und Formalitäten.
Kotierung:	An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern.
Emissionspreis:	99% netto.
Zeichnungsfrist:	15.—21. April 1971, mittags.

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Kreditanstalt
Bank Leu AG	Schweizerische Volksbank	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie.	Privatbank und Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers



Union Carbide Finance and Trading S.A. Genf

**6¾ % Anleihe 1971—86
von Fr. 35 000 000**

mit Solidarbürgschaft der

**Union Carbide
Corporation,
New York, USA**

Anleihezweck	Finanzierung von Projekten von Gesellschaften der Union Carbide-Gruppe
Laufzeit	längstens 15 Jahre
Tilgungen	jährliche Käufe von höchstens Fr. 2 000 000 von 1979 an
Kotierung	in Zürich, Basel und Genf
Emissionspreis	100,40% + 0,60% halber eidg. Titelstempel = 101%
Zeichnungsfrist	15. bis 21. April 1971, mittags
Liberierung	auf den 30. April 1971

Schweizerische Kreditanstalt	
Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank	Bank Leu AG
Vereinigung der Genfer Privatbankiers	A. Sarasin & Cie.
Julius Bär & Co.	Rahn & Bodmer

Diese Banken nehmen Zeichnungen spesenfrei entgegen und halten ausführliche Prospekte und Zeichnungsscheine zur Verfügung von Interessenten.

Schweiz. Serum- & Impfinstitut Bern

Die Aktionäre werden hiermit zur

72. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen auf Donnerstag, 29. April 1971, 11.00 Uhr, im Hotel Schweizerhof, I. Stock, in Bern.

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes.
2. Jahresrechnung und Revisionsbericht, Dechargeerteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1971.

Die Jahresrechnung, die Anträge der Kontrollstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes sind ab heute am Sitz der Gesellschaft (Rehhagstrasse 79) zur Einsichtnahme aufgelegt.

Die Eintrittskarten können bis spätestens 26. April 1971 angefordert werden.

Bern, 15. April 1971

Der Verwaltungsrat

4½ % Garantierte österreichische Konversionsanleihe von 1934/59

Schweizertranche
(Val.-Nr. 423 388)

Es wird hierdurch bekanntgegeben, dass die nachstehend aufgeführten Schweizerfranken-Obligationen der garantierten österreichischen Konversionsanleihe von 1934/59 im Betrag von Sfr. 286 000 am 2. April 1971 beim Schweizerischen Bankverein in Basel zur Rückzahlung des ausstehenden Kapitals per 1. Juni 1971, gemäss den Bestimmungen der Bekanntmachung der Oesterreichischen Regierung vom 19./23. Juli 1954, ausgelost worden sind.

Das ausstehende Kapital der ausgelosten Obligationen von Sfr. 245.— je Titel wird ab 1. Juni 1971 bei den schweizerischen Zahlstellen gegen Vorweisung der Titel ausbezahlt.

Obligationen von je Sfr. 1000 Nennwert, rückzahlbar mit Sfr. 245.—

16052	16466	17166	17686	18142	18644	19316	19940	20479	21006	21486	22003
16078	16471	17169	17693	18162	18659	19379	19955	20481	21007	21511	22019
16102	16499	17196	17703	18177	18709	19415	19965	20529	21011	21522	22048
16103	16517	17206	17726	18200	18718	19435	19966	20531	21038	21531	22059
16108	16527	17214	17745	18220	18731	19465	19967	20579	21116	21544	22060
16161	16545	17231	17776	18248	18770	19503	20068	20667	21163	21563	22077
16184	16565	17258	17790	18253	18791	19558	20078	20685	21213	21596	22086
16185	16594	17284	17808	18277	18798	19636	20098	20690	21240	21676	22096
16202	16636	17304	17819	18307	18817	19650	20099	20722	21268	21692	22123
16220	16663	17323	17828	18325	18830	19653	20100	20755	21287	21715	22132
16224	16664	17342	17854	18346	18869	19668	20144	20757	21290	21748	22148
16252	16669	17365	17867	18381	18911	19702	20155	20758	21291	21764	22161
16255	16692	17400	17888	18415	18972	19721	20172	20780	21322	21777	22173
16276	16706	17412	17909	18420	19024	19750	20207	20795	21328	21787	22186
16289	16731	17426	17930	18434	19055	19774	20229	20796	21346	21799	22201
16290	16771	17453	17952	18455	19082	19798	20271	20798	21351	21815	22213
16314	16778	17489	17980	18498	19112	19801	20310	20853	21376	21846	22229
16315	16835	17506	18003	18500	19136	19822	20330	20870	21379	21864	22244
16350	16873	17546	18022	18522	19162	19842	20338	20872	21403	21876	22261
16363	16930	17575	18041	18550	19189	19856	20383	20964	21415	21894	22277
16377	16990	17591	18061	18556	19231	19873	20413	20966	21430	21922	22303
16378	17046	17620	18086	18562	19274	19901	20463	20978	21445	21959	22356
16422	17077	17664	18106	18581	19301	19909	20466	20979	21459	21976	
16425	17128	17665	18127	18605	19315	19915	20475	20991	21471	21981	

Schweizerischer Bankverein

Schweizerische Kreditanstalt

03-569

Ihre Persönlichkeits- werte sind entscheidend!

Nicht wenige von denen, welche das Schweizerische Handelsamtsblatt aus beruflichen Gründen auf ihrem Pult liegen haben, kennen unser Poehlmann-Institut aus persönlicher Erfahrung. Sie mögen kritisch bewerten, was wir schreiben:

Bei aller Führungstaktik und bei allem intensiven Arbeitseinsatz bestimmen die Persönlichkeitswerte die Qualifikation im beruflichen und privaten Lebenskreis!

Positive, zuverlässige Selbstkenntnis – Klares Zielbewusstsein – Innere Ausgeglichenheit – Denk- und Urteilsfähigkeit – Sicherheit in der Entscheidung von Berufs- und Lebensfragen – Gesunder Lebens- und Arbeitsrhythmus – Menschlich ansprechende Art im Umgang mit Vorgesetzten und Untergebenen – Menschenkenntnis und Charakterkunde...

Das sind nur einige der Werte, die Ihnen eine Teilnahme an unserem schriftlichen Fernkurs für Persönlichkeitsbildung und Geistesschulung vermittelt. Sie werden in Ihren Erwartungen nicht enttäuscht sein! Wenn wir Ihnen dafür garantieren, dann sind wir uns der Verantwortung bewusst, die wir selbst mit zu übernehmen haben.

Keine «schulische» Belastung, da sich die ganze Art unserer Kursleitung in Ihren persönlichen Lebens- und Arbeitsrhythmus einfügt.

Kein Vertreterbesuch!

Poehlmann-Institut, 8036 Zürich
Wuhrstrasse 5, Postfach 295, Telefon (051) 35 14 33

Senden Sie mir kostenlos, unverbindlich und in verschlossenem Umschlag

- ☐ Ihre WEGLEITUNG
☐ Zwei Probenummern Ihrer Studienblätter über praktische Psychologie und Menschenkenntnis

Name und Vorname: _____

Adresse: _____

Kein Vertreterbesuch!

SHA 171



Coupon

Name _____ SHAB 6

Adresse _____

☐ Ja, auch ich hätte nichts von falschem Prestigedenken.
Senden Sie mir bitte Ihre Unterlagen über die Hermes Electric Varia.
☐ Ich wünsche Unterlagen über alle elektrischen Hermes-Schreibmaschinen.
☐ Ich bitte um eine Vorführung. Rufen Sie mich an.
Elektrische Hermes-Schreibmaschinen erhalten Sie ab Fr. 1290.—

Ihre Hoheit.

Die Hermes Electric Varia.

Die Schreibmaschine mit dem königlichen Tipp-Appeal. Mit der vornehmen und ausgewogenen Proportionalsschrift, die Sie für repräsentative Schriftstücke brauchen.

Eine Aristokratin, die nicht nur für Ausgewählte, sondern für jede anspruchsvolle und gewissenhafte Sekretärin da ist. Also auch für Ihre. Eine Schreibmaschine, auf der man schreibt, obwohl sie ein echtes Status-Symbol ist. Und die man um einige hundert Franken billiger bekommt. Ohne Prestigeverlust.

Ihre Hoheit hat ja alles, was man von jeder Hermes erwarten darf: die genau richtige Tastatur für flinke Finger, leichten, präzisen Anschlag, eine zuverlässige Mechanik, den prompten Service, der hinter jeder Hermes steckt.

Und die Würde, um derentwillen Sie vielleicht schon zuviel bezahlen wollten...

HERMAG

Hermes Büromaschinen AG,
Räffelstrasse 20, 8045 Zürich,
Tel. 051 33 66 70

HERMES


HERMAG Hermes-Büromaschinen AG, Räffelstrasse 20, 8045 Zürich, Tel. 01 33 66 70, Generalvertretung, Offizielle Hermes-Vertretungen: Aarau: Otto Mathys AG, Herzogstrasse 4, Tel. 064 22 14 83, Altdorf: Lötscher AG, Schützenstrasse, Tel. 044 2 47 30, Arbon: Ernst Witzig AG, Turmgasse 8, Tel. 071 4 66 86, Baden: Otto Mathys AG, Mellingstrasse 6, Tel. 056 2 50 15, Basel: Hermes-Schreibmaschinen-Vertriebs AG, Aeschenvorstadt 24, Tel. 061 23 54 66, Bern: Muggli + Co. AG, Hirschengraben 10, Tel. 031 25 23 33, Biel: Muggli + Co., Neugasse 43, Tel. 032 2 53 21, Buchs SG: Muggler + Co., Bahnhofstrasse, Tel. 085 6 21 22, Chur: Jules Escher, Poststrasse 38, Tel. 081 22 24 62, Davos-Platz: Jules Escher, Arkadenplatz, Tel. 083 3 51 70, Frauenfeld: Ernst Witzig AG, Rheinstrasse 10, Tel. 054 7 18 22, Glarus: Zweifel + Co., Bahnhofstrasse 8, Tel. 058 5 16 92, Bolliger + Co., Hauptstrasse, Tel. 058 5 19 08, Grenchen: Büromaschinen AG, Bettlachstrasse 23, Tel. 065 8 20 31, Liestal: Hermes-Schreibmaschinen-Vertriebs AG, Amtshausgasse 4, Tel. 061 84 25 16, Luzern: Lötscher AG, Pilatusstrasse 18, Tel. 041 23 20 22, Olten: Otto Mathys AG, Hauptstrasse 6, Tel. 062 21 38 23, Rapperswil: W. Rechsteiner, Gartenstrasse, Tel. 055 2 17 85, Rorschach: Muggler + Co., Hauptstrasse 45, Tel. 071 41 13 88, St. Gallen: Muggler + Co., Neugasse 20, Tel. 071 22 38 21, Schaffhausen: Ernst Witzig AG, Oberstadt 6, Tel. 053 5 44 54, Schwyz: Josef Wickart Büro-Organisation AG, Strehlgasse, Tel. 043 3 30 72, Solothurn: Büromaschinen AG, Marktplatz 45, Tel. 065 2 33 22, Weinfelden: Ernst Witzig AG, Schulstrasse 3, Tel. 072 5 07 67, Wil: Muggler + Co., Marktgasse 30, Tel. 073 22 03 38, Winterthur: Bosiger + Co., Metzgergasse 4, Tel. 052 22 34 28, Zofingen: Otto Mathys AG, Kirchplatz 6, Tel. 062 51 38 60, Zug: Josef Wickart Büro-Organisation AG, Zeughausgasse 2, Tel. 042 21 12 26, Zürich: A. Baggenstos + Co., Waisenhausstrasse 2, Tel. 01 25 66 94.

Sind Sie für runde oder gerade



Für runde? Für gerade? Rücken machten Weltgeschichte! — Harmlos sind die Rücken der Buchbinderkunst. Da gibt es den traditionellen runden Rücken des fadengeheften und den geraden Rücken des geleimten Buches. Der gerade Rücken ist jünger. Er wird besonders für Bildbände mit doppelseitigen Illustrationen oder durchgehenden Tabellen bevorzugt. Das Buch liegt beim Betrachten flach auf, die Seiten sind nicht verschoben und kein Heftfaden stört in der Mitte. — Für geleimte Bücher haben wir uns auf das Lumbeckverfahren spezialisiert. Die Einbände sind so stark wie fadengeheftet, wirken sehr schön und sind preislich günstig. Unser Fachberater besucht Sie gerne.

Walter Bäschlin + Co
Grossbuchbinderei und Fabrik für Mappen und Spiralbindungen
8034 Zürich 8, Mühlebachstrasse 128
Telefon (051) 34 56 78



Egghölzli ★★ ★★ LEASING Wir sind günstiger!!

SÄMTLICHE MARKEN (auch Nutzfahrzeuge) können Sie bei uns im Leasing beziehen. Die Fahrzeug-Dauermiete bietet Ihnen viele Vorteile. Ihr Kapital wird nicht blockiert und Sie können Ihre Auto-Unkosten auf weite Sicht budgetieren. Setzen Sie sich mit uns in Verbindung, die seriöse Beratung unserer Kunden ist unser erstes Gebot!

EGGHÖLZLI-LEASING — ein Sonderdienst der Egghölzli-Garage AG, 3006 Bern

Ausschneiden und einbinden
An Egghölzli-Leasing, Egghölzli - Garage AG 3000 Bern

Bitte senden Sie mir die Leasing-Preise über:

Marke _____ Typ _____
Marke _____ Typ _____
Marke _____ Typ _____

Name _____

Adresse _____

PLZ/Wohnort _____

1 Kaffee-
maschine
1 Kopiergerät
Savin 150
sehr preisgünstig
abzugeben.
Telefon 01 62 70 88



Zu verkaufen
wegen Nichtgebrauch

1 Fakturier-
maschine

•Supermetall- FME 3,
mit Speicherwerk.

Preis: Fr. 5000.- bei
sofortiger Abholung.

Kribau, Aarau,
Tel. 064/24 52 77



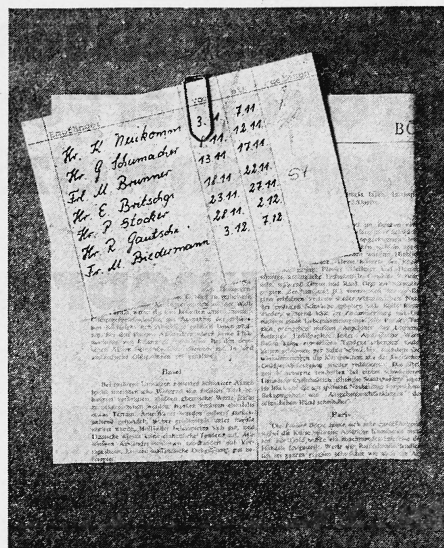
Inserate
erschliessen
den Markt

Inserate im
Schweizerischen
Handelsamtsblatt

Hinken Ihre Mitarbeiter einen Monat nach?

Wenn Sie die abgebildete Kommunikationstechnik verwenden, um Ihre Mitarbeiter zu informieren, entstehen Unwissenheit, Fehler, Unterlassungs-sünden, Tagelang- oder wochenlang. Oder permanent. Denn die Aussicht ist klein, daß der letzte auf der Liste die Mitteilungen oder Anweisungen jemals empfängt. Und es wäre nicht das erste Mal, daß wichtige Informationen auf diese Weise zwischen Papierstapeln oder im Papierkorb verschwinden.

Agfa-Gevaert ist sich seit Jahren der Probleme der internen Mitteilungen bewußt. Probleme, für die es eine optimale Lösung gibt: Gefax®. die Fotokopiergeräte für Ihren Betrieb. Informationen gehen in-



nerhalb einer Minute an Ihre Mitarbeiter weiter!
Senden Sie den Coupon ein oder telefonieren Sie uns. Gerne erklären wir Ihnen, wie man sich mit Gefax® Arger ersparen kann.

Gefax®-der Problemlöser von Agfa-Gevaert

AGFA-GEVAERT
Bitte senden Sie mir unverbindlich Unterlagen. SHAB 471/6A
Name: _____
Firma: _____
Straße: _____ Nr. _____
PLZ/Ort: _____
Ausschneiden und einbinden an Büro Gefax® AG, Müllerstrasse 50, 5001 Zürich
GEVAERT

Auflegung des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar im Nachlass des am 5. August 1970 verstorbenen

Robert Häfliger

geb. 1893, von Luzern und Romoos LU, Freystrasse 14, Zürich 4, liegt den Beteiligten bis zum 13. Mai 1971 bei uns zur Einsicht auf.

Zürich, den 8. April 1971

Notariat Aussersihl-Zürich
K. Denzler, Notar

Erben-Aufruf

Am 7. Mai 1970 starb in Chur Frau

Johanna Margarete Entzian

geb. Werner, deutsche Staatsangehörige, geb. am 25. Juli 1899 in Berlin, Tochter des Werner, Albert und der Auguste, geb. Golombiewski, Witwe des Entzian, Joachim Wilhelm Eduard, wohnhaft gewesen in Davos-Dorf.

Die gesetzlichen Erben der Verstorbenen Johanna Margarete Entzian-Werner werden hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist unter Vorlage der entsprechenden Ausweise beim Kreisamt Davos im Sinne von Art. 555 ZGB schriftlich zu melden.

Davos, den 7. April 1971

Kreisamt Davos: H. Laely

A louer ou à vendre à Bienne, dans immeuble commercial neuf, au centre de la ville et des affaires, locaux pour

magasins et bureaux

de conception moderne et rationnelle. Places de parc dans l'immeuble. Grandes surfaces disponibles, à répartir au gré des preneurs.

Pour tous renseignements, écrire sous chiffre 995 111 à Publicitas SA, 2501 Bienne.

Ferien und Feiertage in Gesamtarbeitsverträgen

Sonderheft Nr 82

Diese Veröffentlichung informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt, so dass ein umfassender Überblick über den Stand der Ferien- und Feiertagsbestimmungen entsteht. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis des Heftes beträgt Fr. 6.-. Vorauszahlungen bitte an die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, Postcheckkonto 30-520.

Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail

Supplément N° 82

Cette publication donne un tableau des régimes de vacances et jours fériés indemnisés, tels qu'ils sont prévus dans les conventions collectives biciporporatives de travail en vigueur au début de 1971. Elle contient en outre la liste des dispositions fédérales et cantonales en la matière, ce qui assure une vue d'ensemble complète sur les conditions actuelles de vacances et de jours fériés. L'ouvrage est rédigé dans les trois langues officielles.

Le prix de l'exemplaire est de 6 francs. Prière de verser préalablement ce montant au compte de chèques postaux 30-520. Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne.

Senken Sie Ihre Photokopierkosten!

Ich verkaufe Kopierpapiere zu:

Elektrostatische Kopiergeräte, wie: Savin, Apeco, SCM, Minolta, Develop usw.

3M & Luxatherm: Mod. 051, 76, 151, 251, 252. (Papier typ 655/607)

Nassgeräte, wie: Photorapid, Kopit, Develop usw. (Agfa- oder Kodakpapier).

Thermogeräte, wie: Thermofax, Ormig, usw. (Thermokopie u. Thermomdruck-Matrizen).

Verlangen Sie bitte Preisofferte mit Gratismuster (Maschinenmodell angeben).

Rolf Meier, Kopierpapiere, Bachhalde, 6354 Vitznau, Tel. 041/83 15 08.

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 — Telex 62 172

Haben Sie Probleme mit der

EDV Ablage

dann wenden Sie sich an
Auto-Doppik Buchhaltung AG
2501 Biel, Bahnhofstrasse 6
Telefon (032) 2 40 29/38

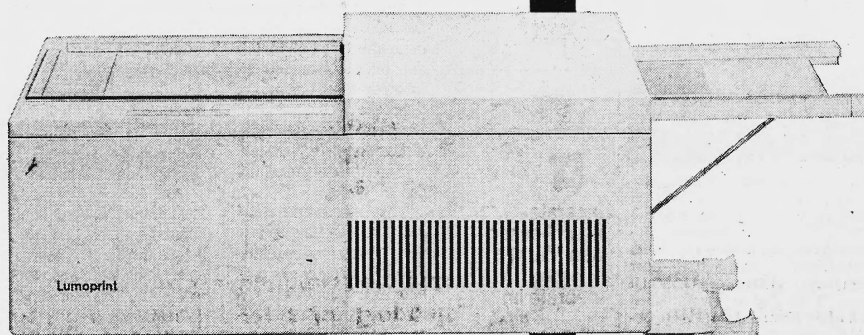


8030 Zürich, Apollonstrasse 5
Telefon (051) 34 50 32/33

Rentsch berichtet:

Neues über das meistgekaufte elektrostatische Bürokopiergerät in der Schweiz!

Lumoprint LE 40



Wir haben den Lumoprint LE 4 schneller gemacht. Doppelt so schnell! Für alle, die viel kopieren. Darum heisst er jetzt Lumoprint LE 40.

Die Leistung haben wir erhöht. Aber nicht den Preis! Der bleibt nach wie vor unverändert günstig. Für alle, die wenig kopieren. Damit auch sie vom Lumoprint LE 40 profitieren können.

Der Lumoprint LE 40 ist kein gewöhnliches Fotokopiergerät. Sondern ein Organisationsmittel par excellence. Viele komplizierte und zeitaufwendige Arbeitsabläufe lassen sich mit dem Lumoprint LE 40 wesentlich vereinfachen. Mit Organisations-Kopiermasken. Wie, das zeigt Ihnen der Rentsch-Berater.

*Als einziger Elektrostatt vereinigt der Lumoprint LE 40 zwei Kopiersysteme in einem Gerät. Dynamisch für schnellste Einzelkopien von Losblättern, statisch für präzise Buchkopien.

**Jetzt das schnellste
elektrostatische
Kopiergerät für
Einzelkopien**

**20 pro Minute
mit 2 Kopier-
systemen*
für Losblatt
und Bücher.**

Und immer geschätzt: Klare Rentsch-Preise. Eine Lumoprint LE 40-Kopie kostet je nach Abschlussmenge zwischen 14 und 18,5 Rappen. Alles inbegriffen! Keine separaten Kosten für Toner, Serviceabonnements, Ersatzteile usw.

Eine komplette Dokumentation mit den klaren Rentsch-Preisen liegt für Sie bereit! Senden Sie uns den Coupon ein. Oder telefonieren Sie.

051 44 64 20

Walter Rentsch AG SA

Walter Rentsch AG, Heinrichstrasse 216, Postfach, 8023 Zürich,
Telefon 051 44 64 20.

Verkaufs- und Servicestellen in:

Zürich – Basel – Bern – St. Gallen – Luzern – Aarau –
Genève – Lausanne – Neuchâtel – Lugano

Coupon

an Walter Rentsch AG,
Heinrichstrasse 216, Postfach, 8023 Zürich,
für eine detaillierte Dokumentation mit
Preisen über den Lumoprint LE 40.

Firma: _____

Adresse: _____

Zuständig: _____

Bemerkungen: _____